

نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة

غاسم غاجوم مالانج

بحث جامعي



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٦م

نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة

غاسم غاجوم مالانج

بحث جامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم التعليم اللغة العربية

إعداد:

خيرة النساء

رقم التسجيل: ١١١٥٠٠٨٨

المشرف:

الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم التعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٦



وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

موافقة المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الطالبة : خيرة النساء

رقم التسجيل : ١١١٥٠٠٨٨

الموضوع : نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض

القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل

المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٦م.

مالانج، ١٤ سبتمبر ٢٠١٦

المشرف

الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

موافقة لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الطالبة : خيرة النساء

رقم التسجيل : ١١١٥٠٠٨٨

الموضوع : نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض

القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاق درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة

العربية لكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

مجلس المناقشة:

١. الدكتور الحاج مفتاح الهدى الماجستير ()
٢. الدكتور سلامت دارين الماجستير ()
٣. الدكتور دانيال حلمي الماجستير ()

تقريراً بمالانج، ١٤ سبتمبر ٢٠١٦

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

حجة استشارة المشرف

الطالبة : خيرة النساء :

رقم التسجيل : ١١١٥٠٠٨٨ :

الموضوع : نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة تحضة العلماء رياض القرآن

المتوسطة غاسم غاجوم مالانج

المشرف : الحاج بشري مصطفى الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٨ مارس ٢٠١٦	الفصل الأول	
٢	١٣ مارس ٢٠١٦	الفصل الثاني	
٣	١٦ مارس ٢٠١٦	الفصل الثالث	
٤	١٨ مارس ٢٠١٦	الفصل الرابع	
٥	٢ مايو ٢٠١٦	الفصل الرابع	
٦	٩ مايو ٢٠١٦	الفصل الأول - الرابع	
٧	٢٨ مايو ٢٠١٦	الفصل الخامس	
٨	٢٨ يوليو ٢٠١٦	الفصل الأول - الخامس	

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

إقرار الطالبة

أن الموقعَة أسفلها:

الطالبة : خيرة النساء

رقم التسجيل : ١١١٥٠٠٨٨

العنوان : غاسم - غاجوم - مالانج

أقرّ أن هذا البحث الجامعي المكتم لئيل درجة سرجانا (S-1) في تخصص تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، تحت الموضوع: نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

حضرته وكتبته بنفسه وماقتبسته من تأليف غيري. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

مالانج، ١٤ سبتمبر ٢٠١٦

خيرة النساء

رقم التسجيل: ١١١٥٠٠٨٨

الاستهلال



الإهداء

إلى والدي الكريم ميسدي
الذي رباني وحثني على التقدم لنيل آمال والتفاؤل لمواجهة الحياة المليئة
بالتحديات وعملي أن أقول كلمة حق بدون خوف

وإلى والدتي العزيزة مفلحة
التي أفاضت مهمتها عني وأوقدت لي نار الجهد والهمة في قلبي بسماحة صدورها
وخلوص قلبها كل آن وحين

وإلى أختي الكبيرة نافعة المنصرة التي رافقني عن عملي

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، الذي أنزله عليه خاتم الكتاب بخير اللغات (بلسان العربي المبين).

وبعد، قد سرت بتمام هذه رسالة سرجانا بعون الله تعالى العليم التقدير، وهو الذي وهب للباحثة العزيمة والهمة العلية لإكمال هذه الرسالة وإتمامها حتى انتهت هذه الرسالة البسيطة إلى أيديكم الآن.

لا قرب للثناء والجزاء إلا تقدم شكري وتحياتي تحية هنيئة من عميق قلبي إلى كل من ساهم في هذا البحث ومن شارك في التدقيق والمراجعة وتحقيق المراجع والتنضيد، وإلى كل من زودني مشكورا براءة وتوجهاته، وقدمت الباحثة الشكر الخاصة لحضرة:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راهرجو الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم.
٣. فضيلة الأستاذة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية.
٤. فضيلة الأستاذ الحاج بشري مصطفى الماجستير، مشرف هذا البحث الجامعي الذي أرشدني ووجهني في كل مراحل إعداد هذا البحث.
٥. فضيلة الشيخ الحاج الحافظ مرزوقي خير الدين، مدير المعهد الإسلامي رياض القرآن غاسم غاجوم مالانج.
٦. فضيلة الأستاذة رحيمة العزيزة العالم في التربية الإسلامية، مدير المدرسة المتوسطة نهضة العلماء رياض القرآن غاسم غاجوم مالانج.

٧. فضيلة الأستاذ أحمد سعيدي والأستاذ أحمد شاذلي والأستاذ أحمد مبارك العالم في التربية الإسلامية، معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة نفضة العلماء رياض القرآن غاسم غاجوم مالانج.

٨. جميع الأساتيد في قسم تعليم اللغة العربية.

٩. زملاءي الأحياء في قسم تعليم اللغة العربية للعام ٢٠١١.

وأخيرا أن هذه الكتابة كثيرة من الأخطاء والنقصان. لذا أرجو من القارئ الأعتناء تصويبا وتصحيحا لأخطائها الموجودة فيه حتى يصبح هذا البحث الجامعي بحثا كاملا.

لاقول يجدر لي بالتقدم إلا قولا الشكر الجزيل فحسبي أن أدعوهم الله الجبار والوهاب على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا ويزيدهم من فضلهم فيما عملوا. نسأل الله التوفيق والسداد.

مالانج، ١٤ سبتمبر ٢٠١٦

الباحثة

مستخلص البحث

خيرة النساء. ٢٠١٦م. نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. بحث جامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف: الحاج بشري مصطفى الماجستير.

الكلمات الأساسية: نظام، التقويم، التعليم

التقويم مهم في التعليم، لأن التقويم من مكونات منهجية التعليم وأداة لمعرفة النتيجة التعليم. لذلك، التقويم من أمر ضروري في عملية التعليم والتعلم. وما زال التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج ضعيف الجيد. ولذلك، لإصلاح التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج فقامت الباحثة عن التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج بملاحظة نظام التقويم في تلك المدرسة. وأهداف هذا البحث هي لوصف تنظيم التقويم وأنواع أدوات التقويم المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. ومنهج هذا البحث من نوع البحث الوصفي بالمدخل الكيفي، لأن البيانات تتكون من الكلمات والتعبيرات والمعلومات التي لها الترابط والتلازم وثيق الصلة بواقعة الظاهرة حين وقوع البحث ثم تحللها الباحثة للوصول إلى نتيجة البحث.

وأما نتائج هذا البحث تتلخص كما يلي: (١) أن تنظيم التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج تتكون من: (أ) تخطيط التقويم، (ب) تطبيق التقويم، (ج) تجهيز البيانات، (د) وإعلام نتيجة التقويم. (٢) أنواع أدوات التقويم المستخدمة في تلك المدرسة هو الورقة الإمتحاني والمفردات، والترجمة، والتمرينات والمناقشة.

ABSTRACT

Khoirotun Nisa', 2016. *The System of Evaluation of Arabic Language Learning in Junior High School NU Riyadlul Quran Ngasem, Ngajum, Malang*. S-1 Thesis. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teaching Science, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: H. Bisri Mustofa, M.A.

Keywords: System, evaluation, learning.

Evaluation is the important thing in learning, because it is one of the component of learning methods and as a tool to know the result of learning process. Thus, evaluation is important thing for teaching and learning. The evaluation of Arabic language learning at Junior High School NU *Riyadlul Quran* Ngasem Ngajum Malang is still low. Therefore, to improve the evaluation used by teacher in teaching Arabic language learning at Junior High School NU *Riyadlul Quran* Ngasem Ngajum Malang, the researcher wants to evaluate the evaluation of Arabic Language learning at Junior High School NU *Riyadlul Quran* Ngasem Ngajum Malang by observing the systems of evaluation in this school.

The purpose of this study is to describe the systems and the tools of evaluation used in the learning process of Arabic Language in Junior High School NU *Riyadlul Quran* Ngasem Ngajum Malang.

The research method used in this study is descriptive with the qualitative approach. Because the data are in the form of words, statement of explanation, and information relate to the facts. Then, the researcher analyzes the data to show the result of research.

The results of this study are; 1) The sytems of evaluation of Arabic Language learning in Junior High School NU *Riyadlul Quran*, Ngasem, Ngajum, Malang are; a) Evaluation plan, b) Implementation of evaluation, c) The data arrangement and d) The announcement of result. 2) The tools of evaluation used in this school are questions sheet, vocabularies, translation, exercises, and debriefing.

ABSTRAK

Khoirotun Nisa', 2016. *Sistem Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiah dan Keguruan, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: H. Bisri Mustofa, M.A.

Kata Kunci: Sistem, evaluasi, Pembelajaran

Evaluasi sangat penting dalam pembelajaran, karena evaluasi termasuk komponen metode pembelajaran dan alat untuk mengetahui hasil pembelajaran. Karena itu, evaluasi termasuk hal yang penting dalam proses pembelajaran dan belajar. Evaluasi pembelajaran bahasa arab di SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang masih kurang baik. Dan karena itu, untuk memperbaiki evaluasi pembelajaran bahasa arab di SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang peneliti mengevaluasi evaluasi pembelajaran bahasa arab di SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang dengan cara mengobservasi sistem evaluasi di sekolah tersebut.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan sistem evaluasi dan jenis alat evaluasi yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab di SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang.

Metode penelitian ini termasuk jenis penelitian deskriptif dengan pendekatan kualitatif, karena data-datanya berupa kata-kata, penjelasan dan pemberitahuan yang berhubungan dengan kejadian nyata ketika penelitian, kemudian peneliti menganalisis data-data untuk memberikan hasil penelitian.

Hasil penelitian ini diringkas sebagai berikut: 1) Sistem evaluasi pembelajaran bahasa arab di SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang terdiri dari: a) Perencanaan evaluasi, b) Pelaksanaan evaluasi, c) Persiapan Data, d) Pengumuman Hasil Evaluasi. 2) Jenis alat evaluasi yang digunakan di sekolah tersebut adalah lembar soal ujian, kosakata, terjemah, latihan-latihan dan tanya jawab.

محتويات البحث

أ	موضوع البحث
ب	موافقة المشرف
ج	موافقة لجنة المناقشة
د	حجة استشارة المشرف
هـ	إقرار الطالبة
و	الاستهلال
ز	الإهداء
ح	كلمة الشكر والتقدير
ي	مستخلص البحث
م	محتويات البحث
ع	محتويات الشكل
ف	محتويات الصورة
ص	محتويات الجدول
	الفصل الأول: أساسية البحث
أ	أ. خلفية البحث
ب	ب. أسئلة البحث
ج	ج. أهداف البحث
د	د. أهمية البحث
هـ	هـ. حدود البحث
و	و. الدراسات السابقة
ز	ز. تحديد المصطلحات

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم التدريس أو التعليم

- أ. تعريف التدريس أو التعليم ٨
- ب. أهداف التعليم ٨

المبحث الثاني: مفهوم التقويم

- أ. تعريف التقويم ٩
- ب. أهداف التقويم في التعليم ١٠
- ج. المبادئ العامة للتقويم ١١
- د. شروط التقويم ١٢
- هـ. تقسيم أشكال الإختبار ١٣
- و. أشكال أسئلة الإختبار التحصيلي ١٥
- ز. تطور أدوات التقويم غير الإختبار ١٦
- ح. تأليف الإختبار المعرفي والعاطفي والنفسي ٢٢
- ط. نظام تطوير التقويم ٢٦
- ي. أنواع أدوات التقويم ٣٠

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٣٣
- ب. مصادر البيانات ٣٣
- ج. أدوات جمع البيانات ٣٤
- د. أسلوب تحليل البيانات ٣٥

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة

- أ. تأسيس المدرسة ٣٧
- ب. رؤية المدرسة ٣٨
- ج. رسالة المدرسة ٣٨
- د. أهداف تأسيس المدرسة ٣٨
- هـ. عناصر المدرسة ٣٩

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

- أ. تنظيم التقويم ٤١
- ب. أنواع أدوات التقويم ٤٧

الفصل الخامس: خاتمة

- أ. ملخص البحث ٥٣
- ب. الإقتراح ٥٣

قائمة المصادر والمراجع

- أ. المراجع العربية ٥٥
- ب. المراجع الأجنبية ٥٦

محتويات الشكل

الشكل (١) ٢



محتويات الصورة

٩	الصورة (١) تعريف التقييم
١٢	الصورة (٢) المبادئ العام للتقييم.....
١٩	الصورة (٣) أهداف تقدير البورتوفوليو
٢٠	الصورة (٤) مهنة تقدير البورتوفوليو
٢١	الصورة (٥) مبادئ تقدير البورتوفوليو
٢٢	الصورة (٦) خصائص تقدير البورتوفوليو.....



محتويات الجدول

الجدول (١) عدد الطلاب والطالبات لكل الفصل.....	٣٩
الجدول (٢) اسم المدرسين ووظائفهم.....	٤٠
الجدول (٣) أدوات المدرسة.....	٤١



الفصل الأول

أساسية البحث

أ. خلفية البحث

التقويم مهم في التعليم، لأن التقويم من مكونات مناهج التعليم وأداة لمعرفة النتيجة التعليم. لذلك، التقويم من أمر ضروري في عملية التعليم والتعلم. والمنهاج موجود في التعليم مؤكداً، لأن المنهاج جزء ضروري وأساسي في التعليم. كما قال موريث جونسون "يثبت المنهاج النجاح في التعليم"¹. ومكونات مناهج التعليم أربعة، هي:²

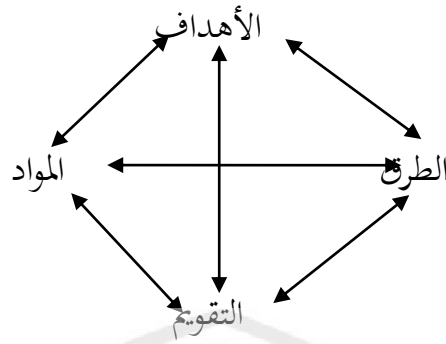
١. أهداف التعليم
٢. مواد التعليم
٣. طرق التعليم
٤. تقويم التعليم

هذه المكونات الأربعة هي التي أعادت ((هيلدا تابا)) صياغتها وقدمتها في شكل تخطيطي يبين أوجه التأثير بين بعضها وبعض.³

¹ Nana Syaodih Sukmadinata, *Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktek*, PT. REMAJA ROSDAKARYA, Bandung, 2012, hlm. 4.

² *ibid*, hlm.3.

³ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، إيسيسكو، مصر، ١٩٨٩، ص ٦١.



الشكل (١)

والعلاقات بين هذه المكونات واضحة. فالأهداف عندما تتحدد تكون أساسا لاختيار المواد وتحديد الطريقة المناسبة لتدريسه. وبعد أن تأخذ العملية التعليمية طريقتها تأتي إلى التقويم. والتقويم ليس قاصرا على عنصر دون آخر، ولكنه يشمل مختلف عناصر المنهج. فهناك تقويم للأهداف. وهناك تقويم للطريقة. وتقويم ثالث للمواد. بل إن إجراءات التقويم نفسها تخضع للتقويم. والاختبارات نفسها تختبر. وهذا ما يسمى ((باختبار الاختبارات)). فمدرس خصائصها ونحدد مدى قدرتها على تحقيق أهدافها. في نظام التعليم أن التقويم عنصر مهم من عناصر المناهج، ويجب أن يوصل المرحلة من المعلم لمعرفة فعالية التعليم. تستطيع نتيجة التقويم أن تستعمل للتعليقات لدى المعلم في إصلاح و إكمال البرنامج ونشاط التعليم.^٤ وقال توكرمان أن التقويم عملية لمعرفة أو لإمتحان هل النشاط و العملية النشطة ونتيجة البرنامج مناسباً بالهدف أو المقياس المعين.^٥

مبادئ التقويم عند الحاج سوجتي في السنة ٢٠١٠م منها:^٦

١. أحسن التقويم حاصل التعلم يكون قسم المتكامل من عملية التعليم.
٢. أن يكون التقويم واضحا.

⁴ Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, Jakarta Pusat, 2012, hlm. 6.

⁵ Burhan Nurgiyantoro, *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi*, BDFE-YOGYAKARTA, Yogyakarta, 2012, hlm. 6.

⁶ Fatih Arifah dan Yustisianisa, *Evaluasi Pembelajaran*, Mentari Pustaka, 2012, hlm. 10.

٣. أن يكون التقويم شاملاً.

٤. أدوات التقويم المستعمل لا بد لها صحيح وموثوق.

٥. توجد الخطوة التالية بعد فعالية التقويم.

٦. أن يكون التقويم بصفة موضوعي وعادل.

الإختبار كأدوات التقويم لنتيجة التعلم هي الإختبار الحل والإختبار الموضوعي. الإختبار بوصف أداة التقويم هو أسئلة التي يعطى إلى المتعلم ليحتصل على الإجابة من المتعلم بشكل النطق أو الخط أو العمل.^٧

وأما أدوات التقويم غير الإختبار وهي الملاحظة والمقابلة ومقاييس الموقف وغيرها. لا يستطيع أن يقاس إبدال الموقف ونماء التلاميذ في علم النفس إلا بالصناعي غير التجريبية. يستخدم الصناعي غير التجريبية الإنتقادية ضعف الصناعي التجريبية.^٨

قامت المدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة في المعهد الإسلامي رياض القرآن غاسم غاجوم مالانج في السنة ٢٠٠٣م. في هذه المدرسة كثير من التعليم منها تعليم اللغة العربية. نظام التقويم المستخدمة في هذه المدرسة تكون من تخطيط التقويم وتطبيق التقويم وتجهيز البيانات وإعلام حاصل التقويم. وتقوم التعليم المستخدمة في هذه المدرسة بصفة الإختبار التحريري لمعرفة قدرة الطلاب في القواعد ومهارة الكتابة والإختبار الشفهي لمعرفة قدرة الطلاب في الأصوات وحفظ المفردات والقراءة. وليس لها مهارة الإستماع و مهارة الكلام. إذا مازال التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج ضعيف الجيد.

على أن اللغة العربية لها ثلاثة عناصر هي الأصوات والمفردات وكذلك التراكب، ولها أربع مهارات تتكون من مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. ولذلك، لإصلاح التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج فقومت الباحثة عن التقويم لتعليم اللغة العربية في

⁷ Zulkifli Matondang, *Evaluasi Pembelajaran*, Program Pascasarjana Unimed, Medan, 2009, hlm. 25.

⁸ op.cit., Zainal Arifin, 181.

المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج بملاحظة نظام التقويم في تلك المدرسة.

بناء على ماسبق، تريد الباحثة أن تبحث في هذا البحث بالموضوع "نظام التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج".

ب. أسئلة البحث

بعد النظرة إلى خلفية البحث، توقفت الباحثة عن أسئلة البحث كما يلي:

١. ما تنظيم التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج؟
٢. ما أنواع أدوات التقويم لتعليم اللغة العربية المستخدمة في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج؟

ج. أهداف البحث

اعتمادا على أسئلة البحث، فتعتبر الباحثة أهداف البحث كما يلي:

١. لوصف تنظيم التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.
٢. لوصف أنواع أدوات التقويم لتعليم اللغة العربية المستخدمة في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

د. أهمية البحث

رأت الباحثة أن هذا البحث ذو أهمية كبيرة لدى الباحثة ومعلمي اللغة العربية والطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية. ولاسيما الناطقون بلغات أخرى ومن يقرأ هذا البحث الجامعي من محبي اللغة العربية. وأن تكون نتيجة هذا البحث إسهاما في مجال تعليم اللغة العربية من الناحية النظرية والتطبيقية. وتكشف للمدرسين على نقاط الآتية:

١. من الناحية النظرية

أن يسهم البحث في إثراء المصادر والمراجع والإقتراحات العلمية للجامعيين والباحثين الذين يشتغلون في تعليم اللغة العربية بوصفها اللغة الثانية، خاصة للطلبة المتوسطين والمتقدمين. ويرجي هذا البحث أن يكون مفيدا لإعطاء المعلومات الجديدة في زيادة خزائن العلوم والمعارف خاصة في عملية التعليم اللغة العربية وتعلمها.

٢. من الناحية التطبيقية

يرجي هذا البحث أن يكون مفيدا في تحسين تعليم اللغة العربية وتعلمها لغير ناطقين بها. وأن تستفيد هذه المدرسة والمدارس الأخرى من نتيجة هذا البحث حتى يكون تعليم اللغة العربية تعليما ممتازا.

هـ. حدود البحث

١. الحد الموضوعي: ركزت الباحثة على تقويم التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة

نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

٢. الحد المكاني: يجري هذا البحث على نظام التقويم لتعليم اللغة العربية لكل الفصول

بالمدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

٣. الحد الزمني: يجري هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦م.

و. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة التي وجدتها الباحثة هي مما يلي:

١. البحث الذي كتبه ذا همة عالية، عنوان البحث: تقويم الكتاب العربية بين يديك في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج، ٢٠١٣ م. يهدف هذا البحث إلى معرفة هضم وصدق المحتوى في الكتاب العربية بين يديك للمستوى المتوسط في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.
٢. البحث الذي كتبه مفتاح الرحمة، عنوان البحث: تقويم الكتاب التعليمي "فصيح بالعربية" للمدرسة المتوسطة، ٢٠١٣ م. يهدف هذا البحث إلى معرفة معايير اختيار المحتوى وتنظيم المادة التعليمية ومهارات اللغوية المدرسة والأهداف التعليمية والإختبارات المستخدمة في الكتاب التعليمي "فصيح بالعربية" للمدرسة المتوسطة. من البحوث السابقة عرفنا أن هذا البحث يختلف بالبحوث السابقة، لأن الباحثة ركزت هذا البحث على تقويم التقويم لتعليم اللغة العربية ولم توجد الموضوع لمثل هذا.

ز. تحديد المصطلحات

تهدف الباحثة توضيح المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث وهي كما يلي:

١. التقويم

التقويم هو عملية لإعطاء وتقرير قيمة الأشياء. هو من كلمة قوم - يقوم بمعنى ثمن، قدر. أي أعطى قيمة الشيء.^٩ تقويم الشيء في اللغة أي إعطاؤه قيمة، وقوم الشيء

^٩ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان والأخرون، المعجم العربية بين يديك سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، المكتب الرئيس مشروع العربية للجميع مؤسسة الوقف الإسلامي، رياض، ٢٠٠٣، ص ٢٦٣.

وزنه. وهو بصورة عامة على الأشياء أو الأشخاص أو الأفكار.^{١٠} وإنما يقصد بالتقويم هنا التقويم للتعليم أو التدريس وهو أداة لمعرفة نتيجة التعليم وإصلاحها.

٢. التعليم أو التدريس

التدريس لايعني مجرد توصل معلومات أو معارف من معلم إلى متعلم، عملية أكبر من ذلك، إذا تستهدف - في المقام الأول - الكشف عما لدى التلاميذ من استعدادات وقدرات، ومساعدتهم علي استغلالها في أقصى طاقاتها حتى يعلموا أنفسهم بأنفسهم.^{١١}

٣. تقويم التعليم

قامت الباحثة بتقويم التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة تحضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاجوم، لإصلاح عملية التعليم اللغة العربية وتعلمها.

^{١٠} فاروق عبد السلام والأخرون، مدخل إلى القياس التربوي والنفسي، دار الإلاف، بريطانيا، ١٩٩٤، ص ١٧٢.

^{١١} رشدي أحمد طعيمة، المرجع الثالث، ص ٤٠.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم التدريس أو التعليم

أ. تعريف التدريس أو التعليم

التدريس لايعني مجرد توصيل معلومات أو معارف من معلم إلى متعلم، عملية أكبر من ذلك، إذا تستهدف - في المقام الأول - الكشف عما لدى التلاميذ من استعدادات وقدرات، ومساعدتهم على استغلالها في أقصى طاقاتها حتى يعلموا أنفسهم بأنفسهم.^{١٢}

أما التعليم فقد ورد عنه في المعاجم أنه: ((مساعدة شخص ما على أن يتعلم كيف يؤدي شيئاً ما)) أو ((تقديم تعليمات)) أو ((التوجيه في دراسة شيئ ما)) أو ((التزويد بالمعرفة)) أو ((الدفع إلى الفهم والمعرفة)).^{١٣}

ب. أهداف التعليم

يهدف التعليم الأساسي إلى تنمية قدرات واستعدادات التلاميذ، وإشباع ميولهم وتزويدهم بالقدر الضروري من القيم والسلوكيات والمعارف والمهارات العملية والمهنية التي تتفق وظروف البيئات المختلفة، بحيث يمكن لمن يتم مرحلة التعليم الأساسي أن يواصل تعليمه في مرحلة أعلى، أو أن يواجه الحياة بعد تدريب مهني مكثف، وذلك من أجل إعداد الفرد لكي يكون مواطناً منتجاً في بيئته ومجتمعه.^{١٤}

^{١٢} رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٩٨، ص ٤٠.

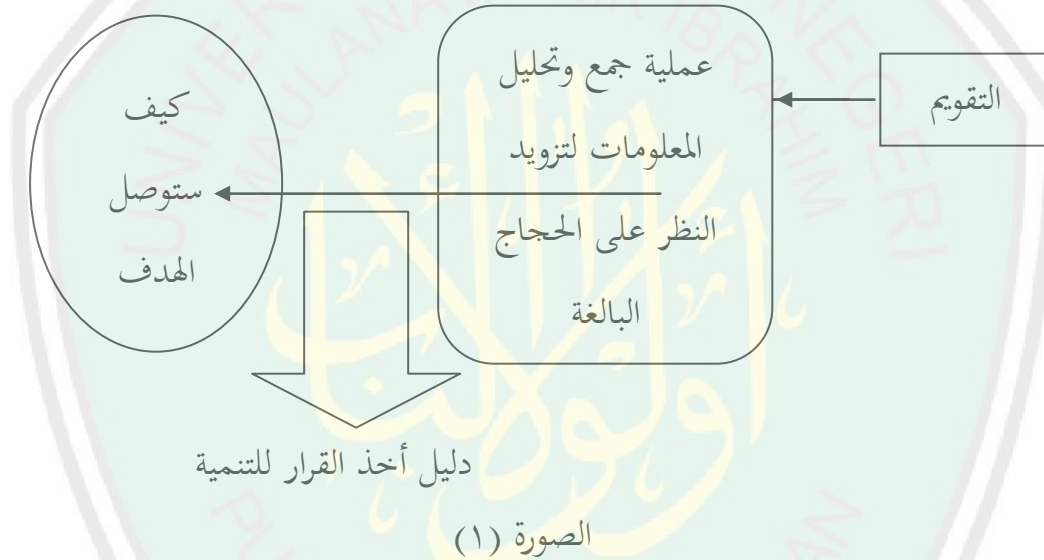
^{١٣} دوجلاس براون، أسس تعلم اللغة وتعليمها، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٩٤، ص ٢٥.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، المرجع الثاني عشر، ص ٤١.

المبحث الثاني: مفهوم التقويم

أ. تعريف التقويم

في نظام التعليم أن التقويم عنصر مهم من عناصره ويجب أن يوصل المرحلة من المعلم لمعرفة فعالية التعليم. تستطيع النتيجة أن تستعمل التعليقات للمعلم في إصلاح و إكمال البرنامج ونشاط التعليم.¹⁵ وقال توكمان أن التقويم العملية لمعرفة أو لإمتحان هل النشاط و العملية النشاطية وحاصل البرنامج ناسب بالهدف أو المقياس المعين.¹⁶ وقال روجرز وبدام (١٩٩٢:٢) أن التقويم هو عملية جمع وتحليل المعلومات منهجيا لتزويد النظر على الحجاج البالغة. كما الصورة التالية¹⁷



المصطلحات الأخر المستخدمة في التقويم هي التجربة والمساحة والتقدير. والإختلاف بين هذه المصطلحات هي:¹⁸

١. التجربة هي عملية المراقبة التبعة لمعرفة الأخلاق أو قدرة التلاميذ وتصوره بالمقياس والرتب المؤكد.

¹⁵ loc.cit, Zainal Arifin, hlm. 6.

¹⁶ loc.cit, Burhan Nurgiyantoro, hlm. 6.

¹⁷ Lutfi Mustofa, *Monitoring dan Evaluasi*, UIN Press, Malang, 2012, hlm. 10.

¹⁸ op.cit., Zulkifli Matondang, hlm. 3.

٢. قل برون أن المساحة هي تصوير الأخلاق أو طبيعة الأحد الكمي وينال وفقا للإجراءات المعينة بمساعدة الآلة المقياس أو الآلة الخصوص يخط للمساحة.

٣. وأما معنى التقدير سواء بمعنى التقويم.

إذا التقويم للتعليم هو عملية يعمله لمعرفة نتيجة تعلم الطلاب، حتى يستطيع المعلم إصلاح نتيجة التعلم ضعيفة. سوى ذلك، يستطيع المعلم أن يعرف قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية. وفيه التجربة والمساحة وكذلك التقدير.

ب. أهداف التقويم في التعليم

يستخدم المعلم التقويم في التعليم مكون فيه الأهداف كثير مؤكدا. كما قال بورهان في كتابه يعني لدى التقويم كثير من الأهداف في التعليم منها:^{١٩}

١. لمعرفة هدف التعليم بشكل الكفاءات المعينة والموصلة بعملية التعليم الفعلي.
٢. لتزويد ملاحظتنا إلى أخلاق المتعلم.
٣. لمعرفة قدرة المتعلم في الكفاءات والمعرفات والمهارات والميداني المؤكدة.
٤. لمعرفة فائض وضعف المتعلم.
٥. لتحديد نجاح المتعلم.
٦. لتزويد التعليقات على عملية الفعلية.

أهداف التقويم في التعليم للمعرفة وحده، بل لتزويد وتحديد في الأحوال حول التعليم والمتعلم.

¹⁹ op.cit., Burhan Nugiyantoro, hlm. 30.

ج. المبادئ العامة للتقويم

ليحصل على أحسن حاصل التقويم، لا بد لنا أن نهتم المبادئ العام للتقويم كآتي:²⁰

١. الإستمرارية

لا يجوز التقويم أن يعمل تصادفية، لأن التعليم عملية مستمرة. لذلك لا بد لنا أن نعمل التقويم بالمستمرة. يوصل كل نيل حاصل التقويم بحواصل قبله، حتى ينال الصورة الواضحة عن إرتقاء التلاميذ. لا يستطيع أن ينظر إرتقاء تعلم التلاميذ من مقياس المحصول فقط ولكنه من مقياس العملية حتى الداخلة أيضا.

٢. الشامل

في عمل التقويم عن الشيء، لا بد لنا أن نأخذ كل الأشياء بمادة التقويم. مثاله، إذا الشيء هو التلاميذ فلا بد لكل نواحي شخصية التلاميذ أن يقوم أم عن المعرفي أو العاطفي أولا النفسي. كذلك بأشياء التقويم الآخرين.

٣. العادل والموضوعي

في عمل التقويم لا بد لنا أن نجري العادل. ولا بد أن يعامل كل التلاميذ بالمتساو. نبغي أن نخطو بالموضوعي وناسب بقدره التلاميذ. ولا بد أن يبعد موقف المحبة أو لا والشعور والرغبة والظن السلبية. يجب أن يبنى التقويم على الحقيقي (البيئة والواقع)، ليس حاصل المضارعة.

٤. جمعية التعاونية (Kooperatif)

في نشاط التقويم هي نبغي التعاون بكل الأحزاب مثل ولدي التلاميذ ومماثل المعلم ومدير المدرسة ومضمون بالتلاميذ. يقصد هذا الحال لكي كل الأحزاب يشعرون الإقتناع بحاصل التقويم وذلك الأحزاب يشعرون أن يسعّر.

²⁰ op.cit., Zainal Arifin, hlm. 29.

٥. العملي

يحمل العملي المعنى سهل أن يستعمل، أم لنا الذي يألف آلة التقويم أو الشخص الآخر الذي سيستعمل تلك الآلة. لذلك لابد لنا أن نختتم اللغة أو دليل عمل الأسئلة.



شروط آلة المقياس الذي يملأ الشرط الحسن باعتبار آلة المقياس هي كالآتي: ^{٢١}

١. لابد لها مؤثر (*parsimory*)

²¹ op.cit., Zulkifli Matondang, hlm.27.

يثبت هذا الشرط أن يستخدم الوقت القليل فتحصل أحسن البيانات أو
النتيجة.



٢. لابد لها معايير (*standardize*)

هذا الشرط مراقبة عامة لآلة المقياس، حتى يجري ملء الحبة (*Content Item*)
والقدر وإجراءات جمع الحبة لكل شخص الذين سيستخدم تلك آلة المقياس.
٣. لها قاعدة

لابد لها القاعدة المؤكدة لتستطيع أن تقيس الشيء صائباً، مثلاً للفرقة العامة أو
العلامات المؤكدة التي ستقاس حتى تستطيع أن تصرير التقدير بالموضوعي.
٤. موضوعي

لابد للمقياس قد أن تصوير الشيء الذي تقاس من الواجب باعتبار ستقاس
الملء، حتى تجب أن تفعل تحقيق الكيفي عن الحبة. لذلك حابات آلة المقياس قد
تستطيع أن تعين الشيء.
٥. صديق (*Valid*)

لابد لها تستطيع أن تقيس الشيء الذي يعتقد الشيء أن يقاس آلة المقياس من
الواجب.
٦. ثبوت (*Reliabel*)

هو يقيس القيس الذي يجب عليه أن يقاس، لذلك يهدد إلى إتساقية إستعمال
آلة المقياس.

هـ. تقسيم أشكال الإختبار^{٢٢}

١. تقسيم الإختبار وفقاً عمله بوصف أدوات المقياس تقدم تعلم المتعلم، فالإختبار
مكون من:

١. الإختبار الإنتقائية (الإمتحان المصفاة)

٢. الإختبار القبليّة (*Pre-Test*)

²² op.cit., Zulkifli Matondang, hlm. 11.

٣. الإختبار البعدية (*Post-Test*)

٤. الإختبار التشخيصية

يعني ليفهم الخلفية (النفسي والطبيعية والبيئة) التلاميذ الذين يجربون صعوبة التعلم، حيث يستطيع حاصله أن يستعمل باعتباره أساسا في كسر تلك الصعوبات.

٥. الإختبار التكوينية

يعني يعطي ردود الفعل (*feedback*) إلى المتعلم باعتباره أساسا ليصلح عملية التعليم ويوجد برنامج الإصلاح للتلاميذ.

٦. الإختبار التلخيصية

يعني ليثبت نتيجة (عدد) التقدم أو حاصل التعلم للتلاميذ في مادة التدريس المؤكد، باعتبارها المادة يعطي التقرير إلى كل الأحزاب وتعيين وإرتفاع الفصل وتعيين نوح أو لا التلاميذ.

٢. تقسيم الإختبار وفقا بالناحية النفسية مكون من:

١. الإختبار الذكائية (*Intelegency Test*)

٢. الإختبار القدرتية (*Aptitude Test*)

٣. الإختبار الموقفية (*Attitude Test*)

٤. الإختبار الشخصية (*Personality Test*)

٥. الإختبار حاصل التعلم أو البلاغ (*Achievement Test*)

٣. تقسيم الأخر منها:

١. نظرة من جملة مشترك التجريبية تكون من الإختبار الشخص و الإختبار الفرقة.

٢. نظرة من طريقة تقدم الأسئلة وتعطي الإجابة، الإختبار قسمين منهما الإختبار

الخط والإختبار النطق.



و. أشكال أسئلة الإختبار التحصيلي^{٢٣}

الإختبار حاصل التعلم هي جنس من أجناس الإختبار الذي يستخدم لقياس إرتفاء أو تقدم التلاميذ بعد أن يتبعوا عملية التعليم. وفقا أشكال الأسئلة قسمين وهما الإختبار حاصل التعلم بشكل الحل والموضوعي.

١. الإختبار بشكل الحل

الإختبار بشكل الحل هي الإختبار حاصل التعلم التي تملك الخصائص

كالآتي:

١. أشكال الأسئلة أو الأوامر التي تريد الإجابة بشكل الحل أو شرح الجملة الطريفة.

٢. أشكال الأسئلة أو الأوامر التي تطالب الإجابة بشكل الشرح والتعليق والتأويل ونظير التفريق وغيرها.

٣. عادة جملة حبة الأسئلة محدودة يعني حول ٥-١٠.

٤. عادة حبات أسئلة الإختبار الحل تبدأ بالكلمات "بين..."، "وضح..."، "حل..."، "لماذا..."، "كيف...". أو الكلمات الأخر مثل ذلك.

٢. الإختبار بشكل الموضوعي

الإختبار بشكل الموضوعي هي جنس من أجناس الإختبار مكون من حبات

الأسئلة يستطيع أن يجاب للتلاميذ باختيار الأحد أو الأكثر بين أمكن الإجابة

المزوجة في كل القسم. الإختبار الموضوعي خمسة فراق وهي:

١. الإختبار الموضوعي بشكل الصحيح والخطئ

٢. الإختبار الموضوعي بشكل المزوجة

٣. الإختبار الموضوعي بشكل الإجابة المختصر

٤. الإختبار الموضوعي بشكل خيار الضعف

²³ op.cit., Zulkifli Matondang, hlm. 12.



ز. تطور أدوات التقييم غير الإختبار

لايستطيع أن يقاس إبدال الموقف ونماء التلاميذ في علم النفس إلا بالصناعي غير الإختبار مثل الملاحظة والمقابلة ومقياس الموقف وغيرها. يستخدم الصناعي غير الإختبار الإنتقادية ضعف الصناعي الإختبار.²⁴

١. الملاحظة²⁵

الملاحظة أداة من أدوات التقييم غير الإختبار التي تعمل بالمراقبة والتسجيل منهجية ومنطقيا وموضوعيا ومعقولا عن مصاريف الظاهر، أم في الحال الحقيقي وأم في الحال الصناعي لتتوصل الأهداف المعين. أهم الأهداف من الملاحظة هو:

١. لجمع البيانات والإعلام عن الظاهر، أم بصفة الحادثة أو الخطو، وأم في الحال الحقيقي أو الصناعي.

٢. لمقياس سلوك الفصل، لتفاعل بين المتعلم والمعلم والعوامل الأخر، خصوصا الإستعداد الإجتماعي (social skills).

في التقييم، تستطيع الملاحظة أن تستخدم لتقدير العملية وحاصل تعلم المتعلم، كمثل أخلاق المتعلم في وقت التعلم ومناقشة وعمل الوظيفة وغيرها. خصائص الملاحظة مكون من:

١. لها المقصد والهدف واضحا.

٢. علميا، يعني يعملها منهجية ومنطقيا وناقدا وموضوعيا ومعقولا.

٣. لها أكثر من النواحي التي سيلاحظ.

٤. إستعمالها عملي.

٢. المقابلة (Interview)

المقابلة أداة من أدوات التقييم غير الإختبار التي تعمل بالكلام والمحاورة، أم مباشرة أو غير مباشرة بالتلاميذ. المقابلة المباشرة هي المقابلة التي تعمل مباشرة بين

²⁴ op.cit., Zainal Arifin, hlm. 181.

²⁵ ibid, hlm. 182.

المقابل (*interviewer*) أو المعلم والمقابل (*interviewee*) أو المتعلم بدون الوسيط. وأما المقابلة غير المباشرة هي يسأل المقابل أو المعلم الشيء إلى المتعلم بوسيط الشخص الآخر أو الوسيلة. أهداف المقابلة هو:²⁶

١. لتحصل الإعلام مباشرة لتبين الحال والحالة المعين.

٢. لتكامل الحقيق العلمي.

٣. لتحصيل البيانات لكي تستطيع أن تؤثر الحال أو الشخص المعين.

٣. مقياس الموقف²⁷ (*Attitude Scale*)

في مقياس الموقف، لابد لنا أن نهتم ثلاث مكونات عن الموقف منها:

١. المعرفة، يعني بمناسبة معرفة التلاميذ عن الشيء.

٢. الوجدان، يعني بمناسبة شعور التلاميذ عن الشيء.

٣. الإنحراف (*konasi*)، يعني بمناسبة إنحراف سلوك التلاميذ عن الشيء.

سوى ذلك، لابد أن نختار الطراز الآتية:

١. نستخدم الأعداد أن ندل الطبقات من شيء الموقف التي نقدر كمثل ١، ٢، ٣، ٤ إلى آخره.

٢. نستخدم تكرر وقوع الموقف كمثل دائما، مرارا، أحيانا، قد وقع ولم يقع أبدا.

٣. نستخدم الإصطلاحات الكيفي كمثل جميل جدا، جيد، معتمل و ناقص. موجود أيضا الإصطلاحات الآخر كمثل موافق جدا، موافق، يشك في الأمر، غير موافق وغير موافق جدا.

٤. نستخدم الإصطلاحات التي تدل على الوضع كمثل واطئ جدا، تحت المعدل، على المعدل ومرتفع جدا.

٥. نستخدم إشارة الأعداد أو الأحرف كمثل دائما (يعطي الإشارة ٥)، أحيانا (٤)، نادرا (٣)، نادرا جدا (٢)، ولم يقع أبدا (١).

²⁶ op.cit., Zainal Arifin, hlm. 187.

²⁷ ibid, hlm. 189.

٤ . طرز تقدير البورتوفوليو

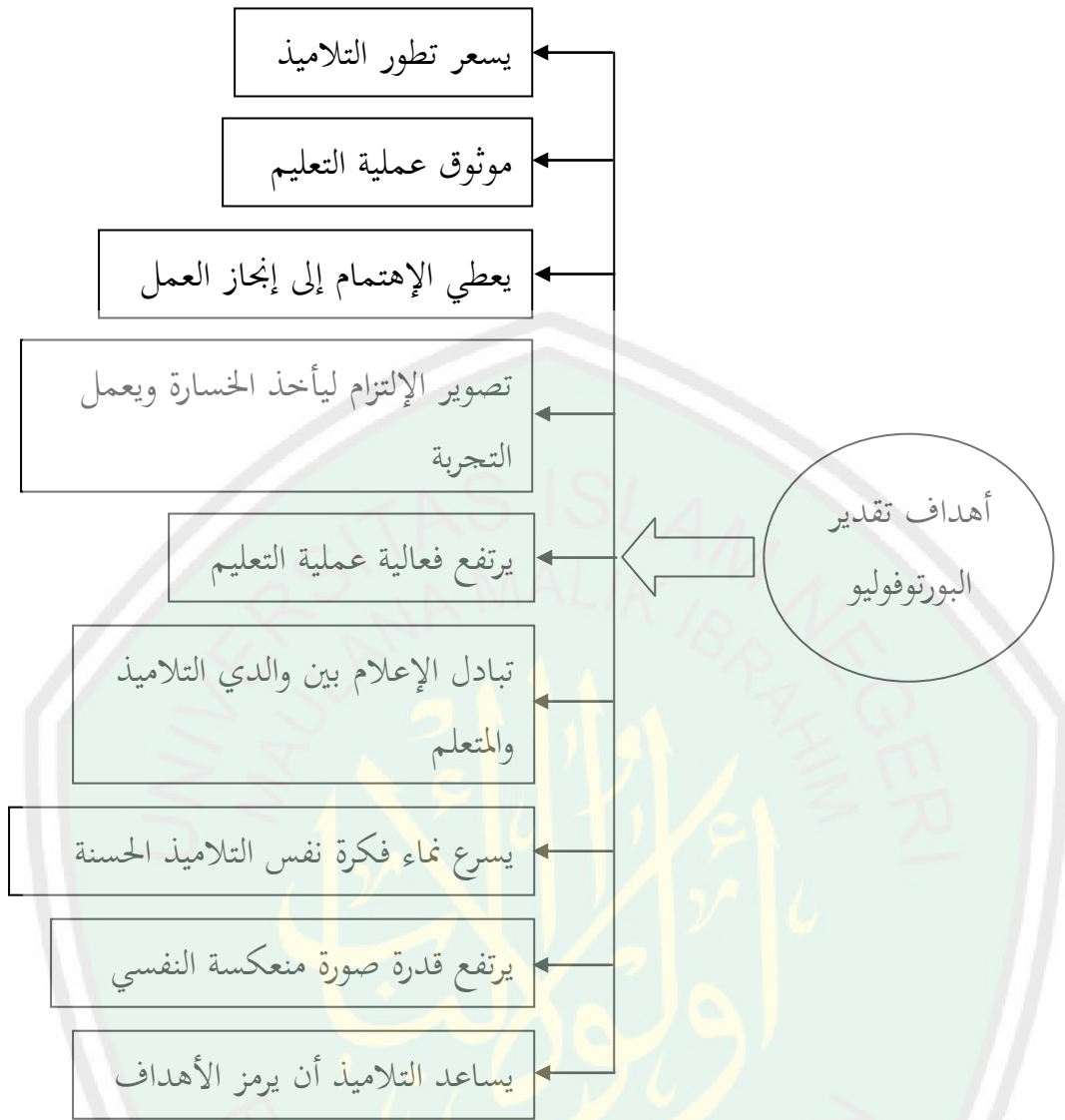
التقدير بقاعدة البورتوفوليو هو يعمل طرز التقدير منهجية ومنطقيا ليعبر ويقدر التلاميذ شاملا وموضوعيا ومضبوطا بحسب الحجج المعتمد (الوثيقة) التي يملك التلاميذ.^{٢٨}

بصورة العامة، البورتوفوليو هي جمع الوثيقة بصفة المقدر الذي يستخدم للشخص والفرقة والمؤسسة والمنظمة أو المؤسسة التجارية التي تهدف للتوثيق ويقدر تطور العلمية. في عالم التربية، تستطيع المحفظة أن تستخدمه المعلم لنظر تطور التلاميذ من الوقت إلى الوقت وفقا لجماعة حاصل العمل لحجة من عملية التعليم.^{٢٩} بالحقيقة أهداف تقدير البورتوفوليو هو لأعطي الإعلام إلى الوالدين عن تطور التلاميذ كاملا بعضد البيانات والوثيقات المضبوطة. التقدير هو شكل تقرير إنجاز التلاميذ في التعلم بقرن الوقت المعين. البورتوفوليو هي الملحق من التقرير، لذلك لا بد للتقرير أن يصنع. وعند س. سورافراناتا و م. هتي (٢٠٠٤ : ٧٦) كثير من أهداف تقدير البورتوفوليو كالاتي:^{٣٠}

²⁸ op.cit., Zainal Arifin, hlm. 223.

²⁹ ibid, hlm. 229.

³⁰ ibid, hlm. 232.

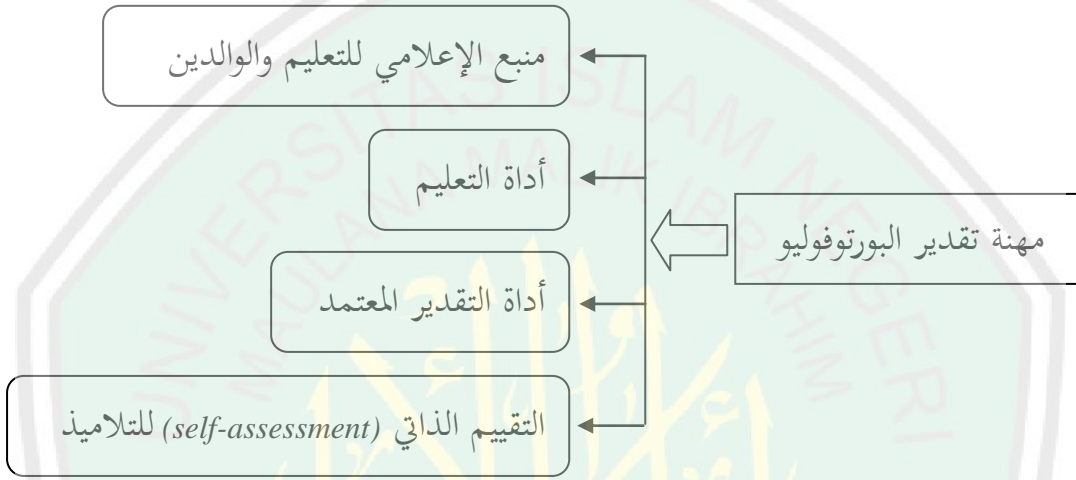


الصورة (٣) أهداف تقدير البورتوفوليو

- مهنة تقدير البورتوفوليو نستطيع أن ننظر من مصاريف الجوانب، وهي:^{٣١}
١. البورتوفوليو منبع الإعلامية للمتعلم والوالدين لمعرفة النماء، وتطور قدرة التلاميذ ومسؤولية التعلم وتوسيع بعد التعلم وتحديد التعلم.

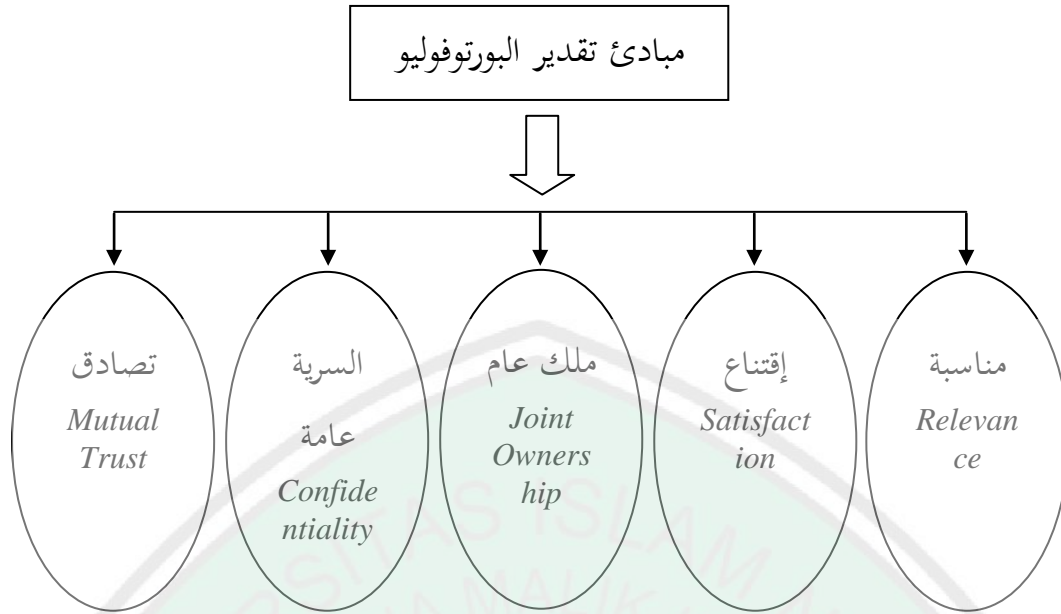
³¹ op.cit., Zainal Arifin, hlm. 233.

٢. البورتوفوليو أداة التعليمية هي مكونة المنهج لأنها توجب التلاميذ ليجتمع ويدل حاصل عملهم.
٣. البورتوفوليو أداة التقديرية المعتمدة (*authentic assessment*).
٤. البورتوفوليو منبع الإعلامية للتلاميذ لعمل التقويم الذاتي (*self-assessment*). قصده، التلاميذ لها كثيرة الفرصة ليقدر النفس من الوقت إلى الوقت.



الصورة (٤)

مهنة تقدير البورتوفوليو



الصورة (٥)

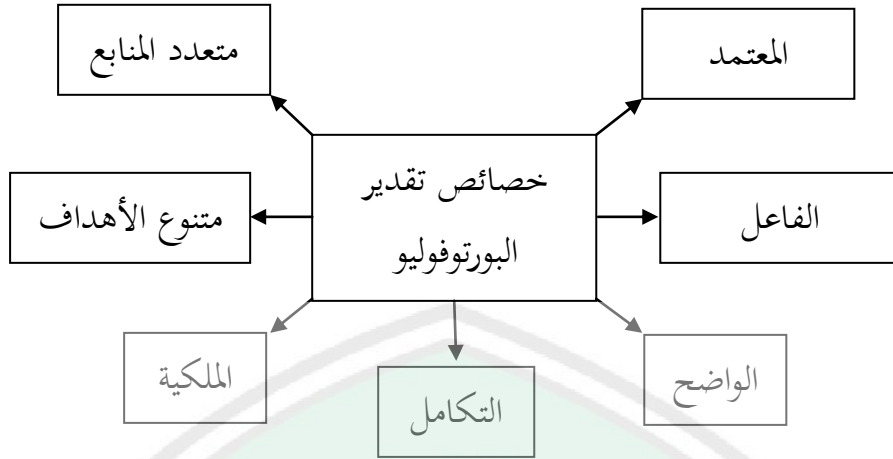
مبادئ تقدير البورتوفوليو^{٣٢}

Direktorat PLP Ditjen Dikdasmen Depdiknas (2003: 124)

عند بارطون وقلين في س. سورافاناتا وم. هتي (٢٠٠٤ : ٨٦) بضع
الخصائص الجوهرية تقدير البورتوفوليو منها متعددًا المنابع والمعتمد والفاعل والواضح
والتكامل والملكية ومتنوع الأهداف.^{٣٣}

³² op.cit., Zainal Arifin, hlm. 235.

³³ ibid, hlm. 237.



الصورة (٦)

خصائص تقدير البورتوفوليو

ح. تأليف الإختبار المعرفي والعاطفي والنفسي

يحتاج كل التقويم في التعليم إلى تأليف الإختبار المعرفي والعاطفي والنفسي لمعرفة قدرة الطلاب كاملا.

١. أشكال الإختبار المعرفي^{٣٤}

أ. الإختبار الشفهي في الفصل

تستطيع أسئلة شفهي أن تستخدم لمعرفة درجة إمتصاصا التلاميذ لمشكلة التي تتعلق بالمعرفي.

ب. الإختبار من متعدد

أهم التوجيه في عمل حبة السؤال بشكل الإختيار من متعدد (إيبيل،

١٩٧٧) هو:

١. الأشجار الأسئلة واضحا.

³⁴ Asep Jihad dan Abdul Haris, *Evaluasi Pembelajaran*, Multi Pressindo, Yogyakarta, 2009, hlm. 161.

٢. إختيار الإجابة متجانسا في المعنى الملء.
 ٣. طول جملة إختيار الإجابة سواء.
 ٤. ما فيه دليل الإجابة الصحيح.
 ٥. تجنب أن تستخدم إختيار الإجابة الجمع الصحيح أو الجمع الخطأ.
 ٦. إختيار إجابة العدد تواليا.
 ٧. كل إختيار الإجابة منطقيا.
 ٨. لاتستخدم سلبيتين.
 ٩. ناسب الجملة المستخدمة بطبقة تطور التلاميذ.
 ١٠. اللغة فصحة.
 ١١. الوضع إختيار الإجابة الصحيحة دون نظام.
- ج. الحل الموضوعي
- أسئلة في شكل هذا الأسئلة منها عد، فسر، استخلص وغيرها.
- د. الحل غير الموضوعي
- القواعد في كتابة الأسئلة بشكل الحل غيرالموضوعي:
١. استخدم الكلمات: لماذا، حل، وضح، فرق، فسر، عد، ثبت.
 ٢. تجنب أن تستخدم الأسئلة: من، ما، متى.
 ٣. تستخدم اللغة فصحة.
 ٤. تجنب أن تستخدم الكلمات لها تفسيران.
 ٥. اصنع الدليل ليعمل الأسئلة.
 ٦. اصنع مفتاح الإجابة.
 ٧. اصنع طريقة الأصابات.
- هـ. الإجابة المختصر

ثلاث أجناس هذه الأسئلة منها سؤال، تكمل أو حشو، وتعيين أو رابطة.

قواعد تأليف هذه الأسئلة هي:

١. ناسب الأسئلة بمؤشر.
٢. الإجابة الصحيحة واحدا.
٣. صيغة جملة الأسئلة صريحا.
٤. تستخدم حبة الأسئلة اللغة فصحة.

و. المتزوجة

القواعد الأصلية كتابته الأسئلة هذا الشكل هي كالاتي،

١. لا بد للسؤال مناسبا بمؤشر.
٢. أكثر جملة اختياري الإجابة من المقدمة.
٣. لا بد لختياري الإجابة متصلا ومنطقيا بمقدمته.
٤. لا بد لصيغة جملة الأسئلة صريحا.
٥. تستخدم حبة الأسئلة اللغة فصحة.

ز. الأداء (Performance)

تقدير الأداء بقصد معرفة طبقة قدرة التلاميذ في إنهاء المسائل في الحياة

الظاهرة.

ح. البورتوفوليو

هي جمع عمل الشخص (فوفام: ١٩٩٩)، في فن التربية معناها جمع

وظائف التلاميذ. لا بد أن يهتم أحوال مهم كالاتي:

١. العمل الذي يجمع هو قد عمل معنيون.
٢. يقرر المثل أين العمل الذي يجب أن يجمع.
٣. يجمع ويحفظ عينات العمل.
٤. يقرر المعيار ليقدر البورتوفوليو.

٥. يطلب التلاميذ ليقدر حاصل البورتوفوليو مستمرة.
٦. يخطط اللقاء بالتلاميذ المقدر.
٧. يستطيع أن يورط الوالدين في تقدير البورتوفوليو.
٢. تأليف الإختبار العاطفي
- مكونتان العاطفي يعني الموقف والرغبة على الدرس. خطرة تأليف الإختبار العاطفي هي كالآتي:^{٣٥}
١. اختر العاطفي الذي سيقدر، مثل الموقف والرغبة.
 ٢. قرر مؤشر الموقف: مثل الحضور في الفصل وكثير السؤال وجمع العمل في حينه، وملحوظة في الدفتر مرتبا وغيرها.
 ٣. اختر المقياس المستخدمة مثل ليكرت خمسة مقياس: له رغبة جدا، له رغبة، بالتساوي، غير رغبة ولا رغبة.
 ٤. مطالعة الأدوات لزميل.
 ٥. إصلاح الأدوات.
 ٦. أعد إستفتاء تقرير النفس.
 ٧. إصابات الإستفتاء.
 ٨. تحليل حاصل الإستفتاء في مقياس الموقف ومقياس الرغبة.
٣. تأليف الإختبار النفسي^{٣٦}
- أ. الإختبار النفسي
- الإختبار لتقدر النفسي هي الإختبار لتقدر التقديم أو الأداء (performance) الذي يتسلط التلاميذ. ذلك الإختبار عند لونيئا وأخواته (١٩٨١) تستطيع بصفة:

³⁵ op.cit., Asep Jihad dan Abdul Haris, hlm. 171.

³⁶ ibid, hlm. 173.

١. الإختبار الورقة والقلم: ولو شكل نشاطته كمثل الإختبار التحريري، لكن الذي يكون هدفه قدرة التلاميذ في تقديم العمل مثل خطة الأدوات وخطة البيانات وغيرها.

٢. الإختبار تعيين الهوية: هذا الإختبار لتقدر قدرة التلاميذ في تعيين الحال مثل يجد جزءا فاسدا.

٣. الإختبار التظاهرة: هذا الإختبار يعمل إذا ما فيه الأداة الحقيقة التي تستطيع أن تستعمله ليعرض تقديم التلاميذ.

٤. الإختبار الأداء (work sample): هذا الإختبار يعمل بالأداة الحقيقة وهدفه لمعرفة هل يتسلط التلاميذ أن يستخدم تلك الأداة.

ب. تأليف حبة الأسئلة بشكل القائمة التحقق
تحتوي القائمة التحقق طقم حبات الأسئلة التي تدل على الخطو ولا بد له أن يقدم التلاميذ، وهو المؤشر من النشاط الذي سيقدر.

ط. نظام تطوير التقويم

نظام تطوير التقويم للتعليم مكون من (١) تخطيط التقويم الذي يخطط تحليل الحاجات، تعبير هدف التقويم، تأليف البوابات، نشر مخطط الوسيلة، التجربة والتحليل، ترتيب وتأليف الوسيلة الآخرة، (٢) تطبيق التقويم والمراقبة، (٣) تجهيز البيانات والتحليل، (٤) إعلام حاصل التقويم، (٥) إنتفاع حاصل التقويم. بجانب ذلك، حسن وقبيح التقويم كائن في يد المقيم، يعني المعلم الذي ينفذ عملية التعليم في فن التربية أو الدرس أو الفرقة الخصة التي يشكلها ليعمل تقويم برنامج التعليم كاملة.

١. تخطيط التقويم^{٣٧}

في تنفيذ النشاط لابد له أن يناسب بما يخططه. يقصد هذا الحال كي ينال الحاصل أكمل. لكن، كثير الإنسان الذين ينفذون النشاط بدون التخطيط الواضح حتى حاصله قليل الأكمل. لذلك، لابد للمقيم يستطيع أن يصنع تخطيط التقويم بجيد. الخطوة الأولى التي تجب أن عمله في التقويم هي تصنع التخطيط. هذا التخطيط مهم لأنه يآثر الخطوات الآتية. حتى يآثر مؤثر إجراءات التقويم كاملا.

توريطها لابد لتخطيط التقويم يعبره واضحا ومخصصا، مشرحا وشاملا حتى التخطيط له معنى في تثبيت الخطوات الآتية.

العوامل الذين لابد ليهتمه كمثل يثبت هدف التقويم، يعين الأهلية وحاصل التعليم، تأليف البوابات (blueprint)، نشر مخطط الوسيلة، تجريبية وتحليل الوسائل، ترتيب وتأليف الوسائل الجديدة.^{٣٨}

أ. يثبت هدف التقويم

في مشاط التقويم، يملك المعلم المقصود أو الهدف المعين. لابد لهدف التقويم يعبره واضحا وصریحا ويثبته منذ الأول، لأن يصير الأساس ليثبت المقصود، نطاق المادة، الجنس والطرز طبيعة وسيلة التقويم. في تقويم حاصل التعليم، أربعة أهداف التقويم الممكن منها ليصلح الأداء أو عملية التعليم (التكوينية) ليثبت نجاح الطلاب (التلخيصية) أو ليحل موقع الطلاب المناسبة بقدرته (الوضعية).

ب. يعين الأهلية وحاصل التعليم

الأهلية معرفة، نشاط، موقف وقيم الذي يعكسهم في عادة التفكير والخطوي. يعتقد الطلاب مؤهل إذا يملك المعرفة، النشاط، موقف، وقيم ليعمل الشيء بعد أن يتبع عملية التعليم.

³⁷ Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, P.T. REMAJA ROSDAKARYA, Bandung, 2011, hlm.

88.

³⁸ ibid, hlm. 91.

ج. تأليف البوابات

يقصد تأليف البوابات كي مادة التقويم قد تمثيلي ومتصل بمادة الدرس التي

يعطي المعلم إلى الطلاب.

د. نشر مخطط الوسيلة

نشر مخطط الوسيلة خطوة من خطوات مهمة في إجراء التقويم.

ه. تجرية وتحليل الوسائل

إذا يألّف كل أسئلة بجيد، فيجب أن يجرب أولاً في الميدان. وأهدافها

لتعرف أين الأسئلة التي تجب عليها أن تغيرها، تصلحها، ترميها أبداً وأين الأسئلة

الجيدة لتستعملها الآتية.

و. ترتيب وتأليف الأسئلة (الوسيلة الجديدة)

بعد أن تجرب وتحلل الأسئلة، ثم ترتب بحصة طبقة صعوبة الأسئلة وحول

المميز.

٢. تطبيق التقويم

معناه تطبيق التقويم كيف كيفية يندف التقويم المناسبة تخطيط التقويم. يلمس

كل حال الذي يتعلق بالتقويم في تحقيق التقويم. معناه، هدف التقويم، طرز وجنس

التقويم، قصد التقويم، وسيلة التقويم، منبع البيانات، يعد في قسم تخطيط التقويم. قد

يتعلق تطبيق التقويم على جنس التقويم المستخدمة. يآثر تطبيق التقويم المستخدمة المقيم

في تثبيت الإجراء والطريقة والوسيلة ووقت التطبيق ومنبع البيانات وغيرها.³⁹

٣. مراقبة تطبيق التقويم

يعملها هذه الخطوة لينظر هل يناسب تطبيق تقويم التعليم بتخطيط التقويم المثبت

أو لما. أهدافها لتنمّح الأحوال السلبية وترقي كفاية تطبيق التقويم. المراقبة مهنتان أصلان.

³⁹ op.cit., Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, P.T. REMAJA ROSDAKARYA, hlm. 103.

الأولى، لتنظر متصلة تطبيق التقييم بتخطيط التقييم. والثاني، لتنظر الأحوال الواقع طول تطبيق التقييم.

لينفذ المراقبة، يستطيع المقيم أن يستخدم الصناعات كمثل الملاحظة الإشرافية والمقابلة (مستقل أو تركيبية) أو الدراسات الوثائقية.^{٤٠}

٤. تجهيز البيانات

بعد يجمعه كل البيانات مباشرة أو غير مباشرة، فيعمله تجهيز البيانات. يجهز البيانات يعني يغير وجود البيانات التي يجمعه أن يصير تقديم البيانات الجاذب والمعنى.^{٤١}

٥. إعلام نتيجة التقييم

لابد لكل حاصل التقييم أن يعلم إلى كل الأحزاب الذي يهمله الأمر كمثل الوالدين ومدير المدرسة والرقيب والحكومة وزميل المدرسة والطلاب بشكل المحاسبة العامة. يقصده هذا الحال كي عملية التعليم، مضمون فيه عملية وحاصل التعليم الذي يبلغه الطلاب ويستطيع تطوره أن يعرفه كل الأحزاب، حتى يستطيع الوالدان أن يثبت الموقف الموضوعي ويأخذ الخطوات المؤكدة بخطوة التالية من ذلك الإعلام.^{٤٢}

٦. استعمال نتيجة التقييم

القسم الآخر من إجراءات التقييم هو استعمال وانتفاع نتيجة التقييم. أحد من استعمال حاصل التقييم هو الإعلام. أجناس استعمال حاصل التقييم مكون من:^{٤٣}

١. حاجة إعلام الضمان

٢. حاجة الإنتقاء

٣. حاجة الترقية

٤. حاجة التشخيصية

٥. ليتبأ مستقبل الطلاب

⁴⁰ op.cit., Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, P.T. REMAJA ROSDAKARYA, hlm. 107.

⁴¹ ibid, hlm. 107.

⁴² ibid, hlm. 110.

⁴³ Ibid, hlm. 114.

ي. أنواع أدوات التقييم⁴⁴

كثير من أنواع أدوات التقييم المستخدمة في التعليم لمعرفة نتيجة تعليم الطلاب من الأول حتى الأخير.

١. الإختبار

هو جامعة الأسئلة لابد أن يجيبها، لابد أن يدركها، أو الوظيفة لابد أن ينفذها المختبر. يستخدم الإختبار لقياس إلى أين الحد تسلط الطلاب الدرس الذي يوصله خصوصا من ناحية المعرفة والنشاط.

وسيلة تقدير صناعي الإختبار يعني: (أ) الإختبار التحريري، هو الإختبار أو الأسئلة لابد له ينتهي الطلاب بالتحريري؛ (ب) الإختبار الشفهي، هو جامعة الإختبار أو الأسئلة أو الوظيفة الذي يعطيه إلى الطلاب وينفذه بكيفية السؤال والجواب؛ و(ج) الإختبار الأعمال، هو الوظيفة التي في العامة بصفة النشاط العملي أو يعمل النشاط الذي يقوم النشاط.

أنواع التقدير بصفة الإختبار التحريري مكون من الموضوعي والحل. نوع الموضوعي مكون من خيار الضعف، الحشو الصحيح والخطئ، المزوجة، والإجابة المختصر. نوع الحل مكون من حل الحدي والحل الحري لكي يناله حاصل التقدير الموضوعي، ينبغي يستطيع المعلم أن يستخدم الحل الحدي بعبء اختياري قفل رأس الإجابة التي يمكنه أن يجيبه الطلاب لكل الأسئلة.

بالتفصيل يستطيع صناعي تقدير الطلاب أن يعمل ب:

أ. الإعادة اليومية

في العامة تعطى الإعادة اليوميه بعد انتهى أحد من مواد التعليم المؤكد. الأسئلة التي تعطىها أحسن من حل الموضوعي لتقوم المعرفة والفهم وقدرة التفكير العملي.

⁴⁴ op.cit., Asep Jihad dan Abdul Haris, hlm. 67.

ب. الوظيفة الجماعة

يقصدها الوظيفة الجماعة بتدريب للطلاب في نشر أهلية العمل الجماعة.
عدة تشكل الوظيفة الأسئلة الحل بدرجة التفكير العملي.

ج. الإمتحان الموجز

هو الإختبار الذي يحتاج الوقت المختصر يعني حول عشرة حتى خمسة عشرة دقيقة. الأسئلة حال الذي المدأ فقط ونوع الإجابة حشو مختصر. عادة يعمله الإمتحان لموجز قبل إبداء الدرس لمعرفة توكيل الدرس الماضي بمختصر أو بعد انتهاء التقديم.

د. الإعادة الكتلة

هي الإختبار في آخر المواد بمادة جمع المواد الأصلية التي يعطيه. يألف المواد الممنحة بناء على بوابات الأسئلة. يستطيع أنواع الأسئلة أن يشكل الحل الموضوعي أو خلط خيار الضعف والحل الموضوعي. تطالب هذه أسئلة الإختبار درجة التفكير المناسبة بناحية المعرفة والفهم والتجريبية.

هـ. الأسئلة الشفهي

يعطيها الأسئلة بصفة المعرفة أو الفهم عن الفكرة. يعملها صناعة السؤال بإعطاء الأسئلة إلى كل الفصول ويعطيه الطلاب الفرصة ليفكر الإجابة ويشير أحدا من الطلاب ليجيب دون نظام. يرميها الإجابة من أحد الطلاب إلى الطلاب الآخر يعطي رؤية عن إجابة الطالب الأول. ويعطي المعلم الخلاصة عن لإجابة الصحيحة في آخر هذا نشاط الإختبار.

و. الوظيفة الشخصية

يقصدها الوظيفة بالتمرين للطلاب أن ينشر الفكرة وأهلية التفكير. عادة تشكل الوظيفة أسئلة حل الموضوعي بدرجة التفكير العملي.

٢. غير الإختبار

تقدير غير الإختبار هو يمره الإجراء لينال الصورة الفكرية عن الطبيعة الغربية والموقف والشخصية. بطريق:

- أ. المراقبة، يعني وسيلة تقدير التي ملؤها يعملها المعلم على تأسيس المراقبة على أخلاق الطلاب شخصية أو فرقة، في الفصل أو خارج الفصل؛
- ب. مقياس الموقف، يعني وسيلة التقدير المستخدمة ليعبر موقف الطلاب أن يمر بعمل الوظيفة التحريري بالأسئلة التي تقيس قدرة الفكرة أو رأي الطلاب؛
- ج. الإستفتاء، يعني وسيلة التقدير التي تقدم الوظائف أو يفعل بكيفية التحريري؛
- د. الملحوظة اليومية، يعني ملحوظة عن أخلاق الطلاب التي تشاهده أن تملك العلاقة عن تطور شخصية؛
- هـ. دفتر الفصح، يعني الدفتر المستخدمة ليفحص أخلاق الطلاب ناسب بالرجاء أو لما. (ديفيدكناس، ٢٠٠١م).

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

إن مدخل البحث هو المدخل الكيفي والمدخل الكمي. ويسمى المدخل الكيفي (*Qualitative Research Method*) لأن البحث لا يحتاج إلى تصميم فروض البحث ولا تستعمل الباحثة الرقم في التفسير عن النتائج. وأما يسمى المدخل الكمي (*Quantitative Research Method*) لأن تستخدم الباحثة "الدرجة المئوية" في كتابة نتيجة هذا البحث.^{٤٥}

وأما المنهج الوصفي (*Descriptive Research Method*) تكون البيانات التي تتكون من الكلمات والصور ولا تتكون من الأعداد بسبب أن طابع البحث الكيفي.^{٤٦} إذا المدخل الذي استخدمته الباحثة في هذه البحث فهو المدخل الكيفي ومنهجه المنهج الوصفي، لأن البيانات تتكون من الكلمات والتعبيرات والمعلومات التي لها الترابط والتلازم وثيق الصلة بواقعة الظاهرة حين وقوع البحث ثم تحللها الباحثة للوصول إلى نتيجة البحث.^{٤٧}

ب. مصادر البيانات

إن مصادر البيانات التي تستخدمها الباحثة نوعان هي البيانات الأساسية والبيانات الثانوية. والبيانات الأساسية هي الورقة الإمتحاني المستخدمة في المدرسة نهضة

⁴⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Rineka Cipta, Jakarta, 1998, hlm. 12.

⁴⁶ Lexy J. Maleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, PT. REMAJA ROSDAKARYA, Bandung, 2009, hlm. 11.

⁴⁷ Op.cit., Suharsimi Arikunto, hlm. 309.

العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج، وهذه البيانات لوصف أنواع أدوات التقييم. والبيانات الثانوية هي معلمي اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج، وهذه البيانات لوصف نظام التقييم.

ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات التي تستخدم الباحثة في هذا البحث هي:

١. الوثائقية

الوثائقية هي وسيلة لجمع البيانات من الأشياء التي تتكون من الكتب والمجلات والمعلومات وصور وغيرها. في هذا البحث تستخدمها الباحثة لدليل البيانات التي متعلقة بأنواع أدوات التقييم المستخدمة في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

٢. المقابلة

المقابلة هي عملية حوارة باقصد المؤكد. أجراها المقابلة للحصول على المعلومات من المبحوثين.^{٤٨} وهنا، جمعت الباحثة من خلال مقابلة مباشرة مع الأطراف المعنية، التي تتعلق بهذا البحث لمقابلة مع معلمي اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. والمقابلة مع معلمي اللغة العربية للحصول على المعلومات عن نظام التقييم في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

٣. الملاحظة

الملاحظة هي صناعة جمع البيانات التي تعمل الباحثة بطريقة المراقبة منهجية ومنطقية وموضوعية ونسبة عن مختلف الظواهر، إما في الحال الحقيقي أو الصناعي في سبيل الوصول إلى الغاية المعنية.^{٤٩} في هذه البحث تستخدمها الباحثة لمراقبة أنواع أدوات

⁴⁸ op.cit., Lexy J. Maleong, hlm. 186.

⁴⁹ Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, PT. REMAJA ROSDAKARYA, Bandung, 2011, hlm. 231.

التقويم المستخدمة في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج حين التعليم مباشرة لمعرفتها.

د. أسلوب تحليل البيانات

أما الطريقة التي ستستخدمها الباحثة لتحليل البيانات هي القراءة والمطالعة والدراسة الوصفية عن عرض البيانات. وكذلك ستستخدم الباحثة بأسلوب التحليل الوصفي. لأن المرجو من هذا البحث اتفاه مع منطوق أهدافه. فلذلك كان هذا البحث على أساس الدراسة والتحليل والتقويم والمرور على تنظيم التقويم وأنواع أدوات التقويم المستخدمة في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. وعلى هذا ستستفيد الباحثة في كتابة هذا البحث بالمدخل الكيفي بالمنهج الوصفي بتحقيق الميدان. أن الباحثة ستقوم بالاستدكار وتكرار القراءة والمطالعة والبحث والتقصي لطلب البيانات المحتاجة إليها مستعينا بتنظيم التقويم وأنواع أدوات التقويم المستخدمة في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. وعلى هذا فإن طرق تحليل البيانات ستبني على أربعة خطوات. وهي:

١. تجمع البيانات جميعها على سبيل الوثائقية والمقابلة والملاحظة.
٢. تختار الباحثة البيانات مما كان فيها مناسبا وموافقا بموضوع البحث ومسائل البحث.
٣. ثم تدرس وتحلل الباحثة هذه البيانات جميعها للحصول على موضوع البحث وهو وصف تنظيم التقويم وأنواع أدوات التقويم المستخدمة وحصول المقابلة مع معلمي اللغة العربية في المدرسة نُهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.
٤. وتكتب الباحثة الخلاصة بعد الإنتهاء من الدراسة والتحليل، بهذين الشكلين المهمين:

أولا: الاستنباط، وهو الطريقة التي تنقل من القوانين العامة إلى القوانين الخاصة (Deduksi).

ثانيا: الاستقراء، وهو الطريقة التي تنقل من القوانين الخاصة إلى القوانين العامة (Induksi).

لتحليل البيانات ستستخدم الباحثة بتحقيق الميدان.

أو بعبارة أخرى وهو أسلوب البحث العلمي الذي تتم من غير اتصال مباشر حيث تكتفي الباحثة باختيار العداد من الوثائق المرتبطة بموضوع بحثها مثل السجلات والقوانين والأنظمة والصحف والمجلات والبرامج التلفزيونية والكتب وغيرها من المواد التي تحوي المعلومات التي تبحث عنها الباحثة.^{٥٠} وهذا البحث لتحليل الوثائق يعني لمعرفة ماالمضمون وأما المعنى الموجود في هذه الوثائق بالبيانات الصريحة والواضحة المذكورة فيها.



^{٥٠} ذوقان عبيدات والأخرين، البحث العلمي ومفهومه وأدواته وأساليبه، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٢، ص ٢١١.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة

أ. تأسيس المدرسة

أسست المدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة في السنة ٢٠٠٣م في الشارع سونان أنبيل ٥٢ ج في قرية غاسم وناحية غاجوم ومديرية مالانج تحت ظل المعهد الإسلامي رياض القرآن غاسم غاجوم مالانج الذي يرباه الشيخ الحاج الحافظ مرزوقي خير الدين ليوحد أجيال مواصلة الشعب الذكية بمكارم الأخلاق.

قبلها اسم هذه المدرسة هي المدرسة رياض القرآن المتوسطة، ولكن بعد أن يشتهر مع المجتمع بأنواع الحساب سميت هذه المدرسة "المدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة".

رئيس هذه المدرسة هو دكتورندوس نستعين من سنة ٢٠٠٣م إلى ٢٠٠٩م ودكتورندوس ستريا باغوس بودي هرسونو من سنة ٢٠٠٩م إلى ٢٠١٢م ورحيمة العزيرة العالم في التربية الإسلامية من سنة ٢٠١٢م إلى الآن.

قبل تأسيس هذه المدرسة، تحصل المعهد الإسلامي رياض القرآن البرنامج WAJARDIKDAS (يجب على التعليم تسعة سنين) من وزارة الشؤون الدينية. بعد انتهى هذا البرنامج، لينتفع الوسائل الموجود يفكر مربى المعهد الإسلامي ليأسس هذه المدرسة الرسمي.

بجانب ذلك، أسست هذه المدرسة نخضة العلماء رياض القرآن المتوسطة ليضيف المدارس الديني كمثل الكتاب والنحوي والصرفي والفقه واللغة العربية والمدارس الديني الآخرين إلى الطلاب كنيابة برنامج المدرسة الدينية للطلاب الذين لايتبعونها بعد انتهت

روضة تعليم القرآن (TPQ) سوى ذلك، أسست هذه المدرسة ليخفف مصارف الدراسة للعائلة ليس لها تمام قدرة. كي الطلاب من تمام القدرة وليس لها تمام القدرة عن مصارف الدراسة، يستطيعون أن يدرسوا الدرس العامة والدرس الدينية رسمياً.

ب. رؤية المدرسة

رؤية المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم عاجوم مالانج هي:
عالم - صالح - كافي.

ج. رسالة المدرسة

رسالة المدرسة المتوسطة نهضة العلماء رياض القرآن غاسم عاجوم مالانج هي:
١. تنظيم جودة التعليم (التعليم الجيد) المعتمدة على قيم الدين الإسلامية والوطن الإندونيسي.
٢. تنفيذ الأنشطة الدينية والاجتماعية في إقامة قيم الدين الإسلامية رحمة للعالمين.

د. أهداف تأسيس المدرسة

ومن أهداف تأسيس المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم عاجوم مالانج هي كما تلي:
١. إتمام برنامج المعهد الإسلامي رياض القرآن.
٢. إتمام احتياج المجتمع للتربية الدينية الإسلامية.
٣. خفة مصارف الدراسة للعائلة ليس لها تمام القدرة.

هـ. عناصر المدرسة

كما عرفت عناصر المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم

مالانج هم:

١. الطلاب

تضع الباحثة عدد الطلبة وفق الفصول كما يلي:

الجدول ١

عدد الطلاب والطالبات لكل الفصل

الجملة	الفصل
١١٠	الأول
٧٠	الثاني
٦٧	الثالث
٢٣٧	الجملة

مجموع الطلاب والطالبات في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم

غاجوم مالانج ٢٤٧ طالبا.

٢. هيئة التدريس

يبلغ عدد أعضاء هيئة المدرسين في تربية المعلمين والمعلمات بالمدرسة نھضة

العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج ١٩ أستاذا مع اسمهم ووظائفهم.

الجدول ٢

اسم المدرسين ووظائفهم

الوظيفة	اسم المدرسين	الرقم
معلم المادة	عبد الله مصلح	١
معلم المادة	أحمد مبارك	٢
معلم المادة	أحمد شاذلي	٣
معلم المادة	أحمد سعيد	٤
تنظيم الإدارة	أنديك فورانتو	٥
معلم المادة	أيرما	٦
معلم الحاسوب	إيفان كريستانتو	٧
معلم المادة ونائب مديرة المدرسة	خالق	٨
معلم المادة	محمد شمس العارفين	٩
معلم الإرشاد	محمد مخلصان	١٠
معلم المادة ونائب مديرة المدرسة في قسم الطالب	محمد الحسين	١١
تنظيم الإدارة	نوبا إيرا فاريدا	١٢
معلم المادة	نور الهداية	١٣
معلم المادة ومديرة المدرسة	رحيمة العزيرة	١٤
معلم المادة	سيتي جماعية	١٥
معلم المادة	سري هارتاتيك	١٦
معلم المادة	سليمان	١٧
معلم المادة	تيتيك هداية	١٨
معلم المادة	أمي خيرة النعمة	١٩

٣. أدوات المدرسة

أدوات المدرسة الموجودة في هذه المدرسة تشتمل على: إدارة لرئيس المدرسة وإدارة للمدرسين ومعمل الحاسوب وموقف المركبات والمكتبة والفصول والحمام.

الجدول ٣

أدوات المدرسة

الرقم	أدوات المدرسة	الجملة
١	إدارة لرئيس المدرسة	١
٢	إدارة للمدرسين	١
٣	معمل الحاسوب	١
٤	موقف المركبات	١
٥	المكتبة	١
٦	الفصول	٧

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

أ. تنظيم التقويم

لمعرفة عملية التقويم في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم عاجوم مالانج لابد للباحثة أن تبحث بأي أدوات جمع البيانات مناسبة به. وهنا تريد الباحثة أن يعمل البحث بوصف تنظيم التقويم وأنواع أدوات التقويم لتعليم اللغة العربية في تلك المدرسة.

لوصف تنظيم التقييم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج عملت الباحثة المقابلة والملاحظة. وعملت الباحثة المقابلة بتقديم السؤال إلى معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م "كيف تنظيم التقييم المستخدمة في هذه المدرسة؟"

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية: "تنظيم التقييم المستخدمة في هذه المدرسة تكون من:^{٥١}

١. تخطيط التقييم
٢. وتطبيق التقييم
٣. وتجهيز البيانات
٤. إعلام نتيجة التقييم."

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى إلى المعلم اللغة العربية في ذلك الوقت أيضا "كيف تخطط التقييم في ذلك تنظيم التقييم؟" وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

"في تخطيط التقييم يقرر المعلم أهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يعني لكي المتخرجين من المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة يستطيعون أن يكونوا ماهرا في الأصوات والمفردات والقواعد والقراءة وكذلك الكتابة. و يعد المعلم المواد المناسبة بأهداف التعليم يعني بتأليف الكتاب الذي موضوعه "تدريس اللغة العربية". ثم يعلمه إلى الطلاب بالطرق المناسبة به وافرح للطلاب. والأخير يقوم المعلم الطلاب بأدوات التقييم المناسبة بالمواد الذي يعلمهم يعني يصنع كل معلم اللغة العربية الأسئلة الإختباري بشكل الخيار الضعف وترجمة من اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية أو من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية."^{٥٢}

^{٥١} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

^{٥٢} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى إلى المعلم اللغة العربية في ذلك الوقت أيضا
"وكيف تطبيق التقويم في ذلك تنظيم التقويم؟"

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

"في تطبيق التقويم أمر المعلم الباحثة لتعمل الملاحظة في الفصل مباشرة عند
عملية تعليم اللغة العربية وعند يختبر الطلاب إما في الإختبار التكوينية والإختبار
التلخيصي.^{٥٣} وأن حصول الملاحظة في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م عند عملية تعليم
اللغة العربية في الفصل منها:^{٥٤}

١. أمر المعلم الطلاب ليحفظ المفردات في الكتاب ثم يحفظهم إلى المعلم أمام الفصل.
٢. شرح المعلم المادة في الكتاب واضحا.
٣. أمر المعلم ليترجم الجملة في الكتاب واضحا.
٤. أمر المعلم ليعمل التمرينات الموجودة في الكتاب صحيحة.
٥. ليقوي فهم الطلاب إلى المادة، سأل المعلم الطلاب عن المادة الماضي.

سوى ذلك، عملت الباحثة الملاحظة في الفصل في تاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٦م
عند اختبار درس اللغة العربية. وهناك يعمل الطلاب الورقة الإمتحاني التي يصنعه معلم
اللغة العربية.^{٥٥}

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى إلى المعلم اللغة العربية في ذلك الوقت أيضا
"وكيف تجهيز التقويم في ذلك تنظيم التقويم؟"

^{٥٣} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

^{٥٤} الملاحظة في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

^{٥٥} الملاحظة في تاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٦م.

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

"يقوم المعلم عمل الطلاب في الإختبار ويجمعه المعلم كل نتائج الإختبار من الأول التعليم حتى الآخر ثم يحتشر معدل الحاصل لإصلاح النتيجة الضعيفة."^{٥٦}

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى إلى المعلم اللغة العربية في ذلك الوقت أيضا "وكيف إعلام نتيجة التقييم في ذلك تنظيم التقييم؟"

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

"بعد أن وجد المعلم على معدل الحاصل، يعلم المعلم نتيجة التقييم إلى الطلاب ومدير المدرسة والوالدين بشكل المحاسبة العامة."^{٥٧}

بعد أن تعمل الباحثة المقابلة والملاحظة فتجيد كثير من البيانات، بذلك البيانات حللت الباحثة كما الآتي:

نظام التقييم لتعليم اللغة العربية المستخدمة في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج تكون من:
١. تخطيط التقييم

أن المعلم يقرر أهداف تعليم اللغة العربية جيدا، ثم يثبت المعلم المواد المناسبة بأهداف تعليم اللغة العربية ويعلمه إلى الطلاب بالطرق المناسبة به وافراح للطلاب. وبعد ذلك يقوم المعلم الطلاب بأدوات التقييم المناسبة بالمواد الذي يعلمهم. كما البيان في الإطار النظري، أن العوامل الذين لا بد ليهتمه في تخطيط التقييم كمثل يثبت هدف التقييم، يعين الأهلية وحاصل التعليم، تأليف البوابات

^{٥٦} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

^{٥٧} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

(blueprint)، نشر مخطط الوسيلة، تجريبية وتحليل الوسائل، وكذلك ترتيب وتأليف الوسائل الجديدة.⁵⁸

إذا تخطيط التقويم في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم عاجوم مالانج غير واضح لأنه لم يناسب بتخطيط التقويم الحقيقة حتى حاصله قليل الأكمال.

٢. تطبيق التقويم

يقسم تطبيق التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم عاجوم مالانج على ثلاثة أقسام وهم:

١. التقويم خلال العملية التعليمية (process evaluation)

يأمر المعلم الطلاب أن يحفظ المفردات التي تتعلق بالمادة ويترجم الجملة في الكتاب تدريس اللغة العربية. وليقوي فهم الطلاب، يفعل المعلم المناقشة مع الطلاب عن المواد الذي تعلمهم في اللقاء الآتية واهتم المعلم كيفية الطلاب في إجابة الأسئلة من المعلم لمعرفة فهم الطلاب عن المادة.

٢. الإختبار التكوينية (formative test)

أمر المعلم ليعمل التمرينات الموجودة في الكتاب تدريس اللغة العربية لكل انتهاء المادة. سوى ذلك، يعطي المعلم الإعادة اليومية إلى الطلاب لمعرفة فهم الطلاب لكل المادة.

٣. الإختبار التلخيصية (summative test)

تطبيق التقويم لنتيجة التعليم في هذه المدرسة جماعة في كل الفصول يعني أربع مرات في السنة الواحدة. وهي في نصف السنة الأول مرتين وفي نصف السنة الثاني مرتين.

⁵⁸ Loc.cit, Zainal Arifin, hlm. 91.

باعتماد إلى الإطار النظري أن معناه تطبيق التقييم كيف كيفية يندف التقييم المناسبة تخطيط التقييم. يلمس كل حال الذي يتعلق بالتقييم في تحقيق التقييم. معناه، هدف التقييم، طرز وجنس التقييم، قصد التقييم، وسيلة التقييم، منبع البيانات، يعد في قسم تخطيط التقييم. قد يتعلق تطبيق التقييم على جنس التقييم المستخدمة. يآثر تطبيق التقييم المستخدمة المقيم في تثبيت الإجراء والطريقة والوسيلة ووقت التطبيق ومنبع البيانات وغيرها.⁵⁹ إذا لا يستطيع التقييم أن يطبق جيدا لأن تخطيط التقييم غير واضحة.

٣. تجهيز البيانات

يقوم المعلم عمل الطلاب في الإختبار ويجمعه المعلم كل نتائج الإختبار من الأول التعليم حتى الآخر ثم يكتشر معدل الحاصل لإصلاح النتيجة الضعيفة. كما عرفنا في الإطار النظري أن بعد يجمعه كل البيانات مباشرة أو غير مباشرة، فيعمله تجهيز البيانات. يجهز البيانات يعني يغير وجود البيانات التي يجمعه أن يصير تقديم البيانات الجاذب والمعنى.⁶⁰ إذا ناسبت هذه الخطوة بالإطار النظري.

٤. إعلام نتيجة التقييم

يعلم المعلم نتائج الطلاب في التعليم إلى الطلاب ومدير المدرسة والوالدين بشكل المحاسبة العامة. بذلك، ناسبت هذه الخطوة بالإطار النظري أن لابد لكل حاصل التقييم أن يعلم إلى كل الأحزاب الذي يهمله الأمر كمثل الوالدين ومدير المدرسة والرقيب والحكومة وزميل المدرسة والطلاب بشكل المحاسبة العامة. يقصده هذا الحال كي عملية التعليم، مضمون فيه عملية وحاصل التعليم الذي يبلغه

⁵⁹ loc.cit, Zainal Arifin, hlm. 103.

⁶⁰ ibid, hlm. 107.

الطلاب ويستطيع تطوره أن يعرفه كل الأحزاب، حتى يستطيع الوالدان أن يثبت الموقف الموضوعي ويأخذ الخطوات المؤكدة بخطوة التالية من ذلك الإعلام.⁶¹

كما عرفنا في الإطار النظري، أن نظام تطوير التقويم للتعليم مكون من:⁶²

١. تخطيط التقويم الذي يخطط لتحليل الحاجات، تعبير هدف التقويم، تأليف البوابات، نشر مخطط الوسيلة، التجريبية والتحليل، ترتيب وتأليف الوسيلة الآخرة
 ٢. تطبيق التقويم والمراقب
 ٣. تجهيز البيانات والتحليل
 ٤. إعلام حاصل التقويم
 ٥. إنتفاع حاصل التقويم
- إذا لا يعمل نظام التقويم برنامج التعليم كاملة. لأنه لايناسب بنظام التقويم عند زين العارفين في كتابه.

ب. أنواع أدوات التقويم

بعد أن تبحث الباحثة عن نظام التقويم، ستبحث الباحثة عن أنواع أدوات التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج بالوثائقية والمقابلة والملاحظة.

لوصف أنواع أدوات التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج عملت الباحثة الوثائقية والمقابلة والملاحظة. أنى الوثائقية موجود بالورقة الإمتحاني.⁶³

⁶¹ ibid, hlm. 110.

⁶²loc.cit, Zainal Arifin, hlm. 88.

⁶³ الوثائقية من المدرسة نھضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج.

وعملت الباحثة المقابلة بتقديم السؤال إلى معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م "ما أنواع أدوات التقييم المستخدمة في هذه المدرسة؟"
 وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:
 "استخدمت هذه المدرسة كثيرا من أنواع أدوات التقييم وهي:^{٦٤}

١. الورقة الإمتحاني
٢. المفردات والترجمة
٣. التمرينات الموجودة في الكتاب تدريس اللغة العربية
٤. المناقشة."

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى في ذلك الوقت أيضا "كيف استعمال الورقة الإمتحاني في هذه المدرسة؟"
 وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:
 "استعمال الورقة الإمتحاني في تلك المدرسة، يستعملها حين الإمتحان الفصل يعني أربع مرات في السنة الواحدة."^{٦٥}

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى في ذلك الوقت أيضا "وكيف استعمال مفردات في هذه المدرسة؟"
 وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:
 "واستعمال المفردات، هذه المفردات موجودة في كتاب تدريس اللغة العربية. يقرأ المعلم المفردات مع معناه و يكرر الطلاب ثم أمر المعلم أن يحفظ المفردات إلى الطلاب أمام الفصل ويستمعون الآخرون."^{٦٦}

^{٦٤} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

^{٦٥} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

^{٦٦} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦م.

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى في ذلك الوقت أيضا "وكيف استعمال الترجمة في هذه المدرسة؟"

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

الترجمة، "أمر المعلم إلى الطلاب ليترجم الجمل التي لها في كتاب تدريس اللغة العربية."^{٦٧}

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى في ذلك الوقت أيضا "وكيف استعمال التمرينات في هذه المدرسة؟"

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

"التمرينات، أمر المعلم إلى الطلاب ليعمل التمرينات التي لها في كتاب تدريس اللغة العربية."^{٦٨}

ثم تقدم الباحثة السؤال الأخرى في ذلك الوقت أيضا "وكيف استعمال المناقشة في هذه المدرسة؟"

وأجاب معلم اللغة العربية بإجابة الآتية:

"المناقشة، في كل انتهاء التعليم يسأل المعلم إلى الطلاب يجتريه عن مواد التي يعلمه. وهذا نوع أداة التقويم الذي يستعمله ليقوي فهم الطلاب."^{٦٩}

^{٦٧} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦ م

^{٦٨} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦ م

^{٦٩} المقابلة مع معلم اللغة العربية في تاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٦ م

ثم حلت الباحثة بذلك البيانات من حاصل الوثائقية والمقابلة والملاحظة كما يلي:

أنواع أدوات التقويم المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة تحضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج على تفهيم اللغة العربية باستخدام الكتاب تدريس اللغة العربية تتكون من:

١. الورقة الإمتحاني

٢. المفردات

٣. الترجمة

٤. التمرينات الموجودة في الكتاب تدريس اللغة العربية.

٥. المناقشة

يعمل المعلم أن يقوم تعليم اللغة العربية في المدرسة تحضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج بالإمتحان التحريري والإمتحان الشفهي لمعرفة قدرة الطلاب في الأصوات والمفردات والقواعد ومهارة القراءة والكتابة. أنى أنواع أدوات التقويم المستخدمة في تلك المدرسة كما الين الآتي:

١. الورقة الإمتحاني

أن المعلم يستخدم هذه وسيلة التقويم ليعلم نتيجة التعليم من الطلاب أو ليقيس إرتفاء أو تقدم الطلاب بعد أن يتبعوا عملية التعليم. يستخدمها الورقة الإمتحاني لكل الطلاب من الفصل الأول والثاني والثالث ويستخدمها الورقة الإمتحاني أربع مرات في السنة الواحدة وهي في نصف السنة الأول مرتين وفي نصف السنة الثاني مرتين. أشكال الأسئلة من هذه الورقة الإمتحاني هما الإختبار بشكل الخيار الضعف وترجمة إلى اللغة الإندونيسي أو العربي.

٦. المفردات

١. يجب على الطلاب ليحفظ المفردات في الكتاب تدريس اللغة العربية بوقت محدد بعد أن يقرأ المعلم بجهر ومرارا.
٢. يأمر المعلم الطلاب أن يحفظ المفردات أمام الفصل، والآخرين يسمعون عليه.
٣. يسأل المعلم معنى المفردات إلى الطلاب مرارا لقوي حفظهم.
٤. ويسأل المعلم معنى المفردات إلى الطلاب مرة أخرى في اللقاء الآتي.
٧. الترجمة

يبدأ درس الترجمة من المادة إلى المادة، وجميع الطلاب محبين ومستطيعين ترجمة الكلمات والجمل العربية إلى الإندونيسية، الخطوات التي يسير عليها المعلم كما يلي:

١. يفتح المعلم الدرس
 ٢. يقدم المعلم المفردات الجديدة (تزويد المفردات)
 ٣. يشرح المعلم المفردات الغريبة لديهم
 ٤. يقرأ المعلم الكلمات أو الجمل في الكتاب جهرا وواضحا
 ٥. يأمر المعلم الطلاب لأن يرتحموا تلك الكلمات أو الجمل بوقت محدد في كراستهم
 ٦. وبعد انتهائهم في الترجمة، بالتصحيح جماعة، وأمر المعلم بعض الطلاب لكي يقرأ الترجمة التي فعلها، والآخرين يسمعون عليه.
 ٨. التمرينات
- يبدأ هذه الدرس من المادة إلى المادة، وترجي بهذه التمرينات أن يجابوا إجابة الأسئلة ويستطيعوا عليها شفاهيا كنت أم تحريريا. والأساليب التي يسلك عليها المعلم في التدريسها كما التمرينات في الكتاب تدريس اللغة العربية.
٩. المناقشة

تدرس لجميع الطلاب من المادة إلى المادة، ورجاء بها يكون الطلاب محبين على الفكرة وفاهمين عليها وحافظين بها. والخطوات التي يسلك عليها المعلم كما يلي:

١. يفتح المعلم الدرس بالمناقشة لقوي فهم الطلاب

٢. و يسأل المعلم الدرس السابق ويجب الطلاب.

كما البيان في الإطار النظري أن كثير من أنواع أدوات التقويم المستخدمة في التعليم لمعرفة نتيجة تعليم الطلاب من الأول حتى الأخير قسمين منها أداة التقويم الإختبار وغير الإختبار. ولكن في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم عاجوم مالانج ليس لها أداة التقويم غير الإختبار. إذا، لم يستطع التقويم في هذه المدرسة أن يعرف قدرة الطلاب كاملا.



الفصل الخامس

خاتمة

أ. ملخص البحث

في هذا البحث تبحث الباحثة عن نظام التقويم وأنواع أدوات التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة نَهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. وملخص البحث في هذا البحث مكون من:

١. نظام التقويم: لا يعمل تقويم برنامج تعليم اللغة العربية في المدرسة نَهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج كاملة، لأن ينفذ المعلم في هذه المدرسة بعض نظام التقويم وليس كاملاً.

٢. أنواع أدوات التقويم المستخدمة لتعليم اللغة العربية في المدرسة نَهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج هي الورقة الإمتحاني والمفردات والترجمة والتمرينات والمناقشة. وهذه أنواع أدوات التقويم من أدوات التقويم الإختبار وليس لها أدوات التقويم غير الإختبار. إذا، لم يستطع التقويم في هذه المدرسة أن يعرف قدرة الطلاب كاملاً.

ب. الإقتراح

من ذلك ملخص البحث قدمت الباحثة الإقتراحات وهي:

١. الإقتراح للمعلم في المدرسة نَهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج

ينبغي المعلم أن يستعمل كل نظام التقويم كاملاً، لكي يستطيع المعلم أن يصلح التقويم المستخدمة. وينبغي أن يستعمل كل أنواع أدوات التقويم في إختبار وإما غير إختبار كاملاً، لكي يكون الطلاب في هذه المدرسة ممتازا في فهم اللغة العربية.

٢. الإقتراح لمدير المدرسة

ينبغي مدير المدرسة أن يهتم نظام التقويم وأنواع أدوات التقويم المستخدمة في المدرسة نهضة العلماء رياض القرآن المتوسطة غاسم غاجوم مالانج. ويزيده إذا كان النقائص.



قائمة المصادر والمراجع

أ. المراجع العربية

١. الكتب

- براون، دوجلاس. أسس تعلم اللغة وتعليمها. بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٩٤.
- ذوقان عبيدات والأخرين. البحث العلمي ومفهومه وأدواته وأساليبه. عمان: دار الفكر للنشر والتوزيع، ١٩٩٢.
- طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. مصر: إيسيسكو، ١٩٨٩.
- طعيمة، رشدي أحمد. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان والأخرون. المعجم العربية بين يديك سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: المكتب الرئيس مشروع العربية للجميع مؤسسة الوقف الإسلامي، ٢٠٠٣.
- فاروق عبد السلام والأخرون. مدخل إلى القياس التربوي والنفسي. بريطانيا: دار الإلاف، ١٩٩٤.

٢. البحوث

ذا همة عالية، تقويم الكتاب العربية بين يديك في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، الرسالة العالم، (مالانج: قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٣)

مفتاح الرحمة، تقويم الكتاب التعليمي "فصيح بالعربية" للمدرسة المتوسطة، الرسالة العالم، (مالانج: قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٣)

ب. المراجع الأجنبية

- Arifin, Zainal. *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: P.T. REMAJA ROSDAKARYA. 2011.
- Arifin, Zainal. *Evaluasi Pembelajaran*. Jakarta Pusat: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012.
- Arifin, Zainal. *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*. Bandung: PT. REMAJA POSDAKARYA. 2011.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 1998.
- Asep Jihad dan Abdul Haris. *Evaluasi Pembelajaran*. Yogyakarta: Multi Pressindo, 2009.
- Fatih Arifah dan Yustisianisa. *Evaluasi Pembelajaran*. Mentari Pustaka, 2012.
- Maleong, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. REMAJA ROSDAKARYA, 2009.
- Matondang, Zulkifli. *Evaluasi Pembelajaran*. Medan: Program Pascasarjana Unimed, 2009.
- Mustofa, Lutfi. *Monitoring dan Evaluasi*. Malang: UIN Press, 2012.
- Nurgiyantoro, Burhan. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi*. Yogyakarta: BDFE- YOGYAKARTA, 2012.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktek*. Bandung: PT. REMAJA ROSDAKARYA, 2012.

ملاحق

PEDOMAN PENELITIAN DI SMP NU RIYADLUL QUR'AN NGASEM NGAJUM MALANG TH. 2015/2016

1. Menyerahkan surat izin penelitian kepada Kepala Sekolah.
2. Wawancara kepada Guru bahasa arab terkait dengan:
 - ✓ Prosedur evaluasi pembelajaran bahasa arab
 - ✓ Alat yang digunakan untuk evaluasi
3. Meminta data terkait dengan:
 - ✓ Sejarah sekolah
 - ✓ Kurikulum pembelajaran bahasa arab
 - ✓ Satuan acara pembelajaran (SAP)
 - ✓ Profil sekolah
 - ✓ Daftar guru
 - ✓ Soal ujian
4. Mengamati prosedur evaluasi yang digunakan.
5. Mendokumentasikan ketika pelaksanaan ujian semester.

الأسئلة حين المقابلة لمعلم اللغة العربية

قدمت الباحثة الأسئلة عن الأحوال المناسبة بالموضوع كما يلي:

١. ما تنظيم التقييم المستخدمة في هذه المدرسة؟
٢. كيف تطبيق ذلك تنظيم التقييم؟
٣. ما أنواع أدوات التقييم المستخدمة في هذه المدرسة؟
٤. كيف استعمال تلك أنواع أدوات التقييم في هذه المدرسة؟





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
JalanGajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id>. email : fitk_uinmalang@yahoo.com

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/2016
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

18 Maret 2016

Kepada
Yth. Kepala SMP Riyadul Qur'an Ngajum Malang
di
Malang

Assalamu'alaikumWr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Khoirotun Nisa'
NIM : 11150088
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademik : Genap - 2015/2016
Judul Skripsi : إجراء التقويم لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة رياض القرآن عاجوم

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik,



Dr. Hj. Sulaiah, M.Ag
NIP. 19651112 199403 2 002

- Tembusan :
1. Yth. Ketua Jurusan PBA
 2. Arsip



Certificate No. ID08/1219



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU
SEKOLAH MENENGAH PERTAMA

SMP NU RIYADLUL QUR'AN

NSS/NSM : 20549515

NPSN : 20549515

TERAKRIDITASI : B

website : <http://smpnu.riyadlulquran.org> e-mail : admin@smpnu.riyadlulquran.org - pprqsm@yahoo.co.id

Alamat : Jl. Sunan Ampel 52 C Ngasem - Ngajum - Malang kodepos 65164 ☎ 0341-5422652 - 7356326

SURAT KETERANGAN

Nomor: 126/SK/SMPNU.RQ/VIII/2016

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala SMP NU Riyadlul Qur'an Ngasem Ngajum Malang menerangkan bahwa:

Nama : Khoirotun Nisa'
NIM : 11150088
Fakultas/ Jurusan : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
Instansi : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Yang tersebut di atas benar-benar telah melakukan penelitian guna penyusunan skripsi mulai tanggal 23 Maret 2016 s/d 23 April 2016 dengan judul "PROSEDUR EVALUASI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI SMP NU RIYADLUL QUR'AN NGASEM NGAJUM MALANG".

Demikian surat keterangan ini disampaikan, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Ngajum, 25 Agustus 2016

SMP NU Riyadlul Qur'an

Kepala



ROHMATUL AZIZAH, S.Pd.I



SMP NU RIYADLUL QUR'AN

NSS : 204051824321

NPSN : 20549515

TERAKREDITASI : B

☎ 0341-9669608 / 8448004 e-Mail : pprqsmp@yahoo.co.id

Jl. Sunan Ampel 52 C Ngasem Ngajum Malang kodepos 65164

SOAL UJIAN AKHIR SEMESTER GANJIL 2015/2016

MATA PELAJARAN : B.ARAB HARI/TGL : SELASA/19 APRIL 2016
 KELAS : VII (TUJUH) WAKTU : 90 MENIT

A. Pilihlah jawaban berikut yang paling benar!

١. لَمْ مَاذَا تَدْرُسُ الْآنَ يَا أَسْتَاذَ !
 أ. أَعْرِفُ ج. أَعْرِفِينَ
 ب. أَعْرِفُ د. أَعْرِفِي
٢. لَا دُرُوسِي
 أ. لَمْ أَقْرَأُ ب. لَا أَقْرَأُ
 ج. لَمْ أَقْرَأُ د. نَمْ أَعْرِفُ
٣. إِذْنُ أَنْتَ دُرُوسِكَ
 أ. لَمْ أَقْرَأُ ب. لَمْ أَذَاكِرْ
 ج. لَا تَذَاكِرْ د. لَا أَذَاكِرْ
٤. إِذْنُ أَنْتَ دُرُوسِكَ يَا فَاطِمَةَ
 أ. لَا أَذَاكِرْ ب. لَمْ تَذَاكِرْ
 ج. لَمَا تَذَكِرِي د. لَا تَذَكِرْ
٥. لَا كَثِيرًا يَا مَرْوَانَ !
 أ. تَلْعَبِي ب. أَلْعَبُ
 ج. تَلْعَبُ د. تَلْعَبِينَ
٦. لَا كَثِيرًا يَا زَيْنَبَ !
 أ. تَلْعَبِي ب. أَلْعَبُ
 ج. تَلْعَبُ د. تَلْعَبِينَ
٧. لَا ... عَنِ الْخُضُورِ فِي الْمَدْرَسَةِ يَا خَالِدَ !
 أ. تَتَأَخَّرُ ب. تَتَأَخَّرِينَ
 ج. تَتَأَخَّرُ د. لَا تَتَأَخَّرِينَ
٨. عَنِ الْخُضُورِ فِي الْمَدْرَسَةِ يَا عَائِشَةَ !
 أ. لَا تَتَأَخَّرُ ب. لَا أَتَأَخَّرُ
 ج. لَا تَتَأَخَّرُ د. لَا تَتَأَخَّرِي
٩. لَا تَهْمَلِي ... يَا عَائِشَةَ !
 أ. دُرُوسِكَ ب. دُرُوسِكَ
 ج. دُرُوسِنَا د. دُرُوسِكُمْ
١٠. عَلَيَّ تَلْمِيذُ كَسَلَانَ هُوَ دُرُوسَةَ
 أ. نَصِيحَةَ ب. الْخُضُورِ
 ج. يُهْمَلُ د. يَتَعَلَّمُ
١١. أَنَا أَشْكُرُ عَلَى الْأَسْتَاذِ
 أ. نَصِيحَةَ ب. الْخُضُورِ
 ج. يُهْمَلُ د. يَتَعَلَّمُ



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU KAB. MALANG
SEKOLAH MENENGAH PERTAMA
SMP NU RIYADLUL QUR'AN

NSS. 204051824321

Alamat : Jl. Sunan Ampel 52 C Ngasem - Ngajum - Malang 65164

SOAL UJIAN TENGAH SEMESTER GENAP 2015/2016

MATA PELAJARAN : BHS. ARAB HARI/TGL : 24 - 04 - 2016
KELAS : VIII (DELAPAN) WAKTU : 90 MENIT

TERJEMAHKAN PERCAKAPAN INI KE DALAM BAHASA INDONESIA!

١. علي : لماذا لا تذهب إلي المدرسة اليوم ؟
٢. احمد : أنا مريض.
٣. علي : مَاذَا تَشْكُو ؟
٤. احمد : أَنَا أَشْعُرُ بِصَدَاعٍ .
٥. علي : وَ مَاذَا تَشْكُو أَيْضًا ؟
٦. احمد : أَنَا أَشْعُرُ بِالْآمِ بِالْمَعْدَةِ.
٧. علي : هل ذهبت إلي الطبيب؟
٨. احمد : نعم، ذهبت إليه.
٩. علي : شفاك الله يا أحمد!
١٠. احمد : شكرا يا اخي.

TERJEMAHKAN KALIMAT DI BAWAH INI !

١١. نصلى العصر حوالى الساعة الرابعة مساء.
١٢. ثم نجلس في حجرة الجلوس.
١٣. ونحن نستريح. يجلس ابي علي الكرسي و يقرأ الجريدة.
١٤. وَ تَجْلِسُ أُمِّي عَلَي الْكُرْسِيِّ وَ تَقْرَأُ الْمَجَلَّةَ.
١٥. أجلس علي المقعد و اقرأ المجلة المدرسية.

SALIN KE DALAM BAHASA ARAB !

16. Kepala
17. Rambut
18. Muka
19. Mata
20. Hidung



NSS. 204051824321 NPSN : 20549515

Alamat : Jl. Sunan Ampel 52 C Ngasem - Ngajum - Malang 65164

SOAL UJIAN AKHIR SEKOLAH TAHUN PELAJARAN 2015-2016

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas : X (sembilan)

Hari/Tanggal : 03 April 2016
Waktu : 60 menit

A. Pilihlah salah satu jawaban yang paling benar!

1- أَنْتَ..... فِي الْفَصْلِ
 ا. تَلَعَبُ ب. تَنَامُ ج. تَشْرِبُ د. تَتَعَلَّمُ

2- صَدِيقُكَ، يَا أَحْمَدُ!
 ا. لَا تَأْكُلْ ب. لَا تَلْعَبُ ج. لَا تَذْهَبُ د. لَا تَشْغَلُ

3- التَّلْمِيزُ..... فِي السَّاحَةِ
 ا. يَلْعَبُ ب. لَا يَلْعَبُ ج. يَتَعَلَّمُ د. تَشْرِبُ

4- الأَسْتَاذُ..... أَمَامَ التَّلَامِيزِ
 ا. يَقُومُ ب. تَنَامُ ج. تَقُومُ د. يَنَامُ

5- فِي الْفَصْلِ، يَا أُخْتِي!
 ا. لَا تَأْكُلِي ب. لَا تَشْرَبِي ج. لَا تَأْكُلِي د. لَا يَشْرَبِي

6- Bila lafadz يَجْلِسُ didahului oleh لَانَاْفِيَة, maka menjadi...
 ا. لَا يَجْلِسُ ب. لَا يَجْلِسُ ج. لَا يَجْلِسُ د. لَا يَجْلِسُ

7- Bila lafadz تَأْهَبُ didahului oleh لَانَاهِيَة, maka menjadi....
 ا. لَا تَذْهَبُ ب. لَا تَذْهَبُ ج. لَا تَذْهَبُ د. لَا تَذْهَبُ

8- Bila lafadz تَلْعَبُ didahului oleh لَامِ الْاَمْرِ, maka menjadi.....
 ا. لَا تَلْعَبُ ب. لَا تَلْعَبُ ج. لَا تَلْعَبُ د. لَا تَلْعَبُ

9- Bila lafadz تَذْهَبُ didahului oleh لَانَاْفِيَة, maka menjadi.....
 ا. لَا تَذْهَبُ ب. لَا تَذْهَبُ ج. لَا تَذْهَبُ د. لَا تَذْهَبُ

10- لَا تَأْكُلْ وَ لَا تَشْرَبْ....., لِنَتَعَلَّمَ بِاِحْتِهَادٍ!
 ا. فِي السَّاحَةِ ب. فِي الْفَصْلِ ج. فِي الشَّارِعِ د. فِي الْمَكْتَبَةِ

11- Bila lafadz تَعْرِفُ didahului oleh لَمْ, maka menjadi li.....

DOKUMENTASI PELAKSANAAN UJIAN SEMESTER



السيرة الذاتية



أ- المعلومات الشخصية

- الاسم : خيرة النساء
 المكان/تاريخ المولد: مالانج، ٠٣ مارس ١٩٩٢
 الجنس : امرأة
 الجنسية : الإندونيسي
 الوالد : ميسدي
 الوالدة : مفلحة
 العنوان : غاسم غاجوم مالانج
 رقم الجوال : ٠٨٥٧٣٠٩٤٢١٣٩/٠٨٥١٠٠٤١٣٩٦٤
 البريد الإلكتروني : khoirotunnisa33@gmail.com
 ب- المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	روضة الأطفال مفتاح الهدى غاسم	١٩٩٨-١٩٩٦
٢	المدرسة الابتدائية مفتاح الهدى غاسم	٢٠٠٤-١٩٩٨
٣	المدرسة المتوسطة الحكومية الأولى غاجوم	٢٠٠٧-٢٠٠٤
٤	المدرسة رياض القرآن المتوسطة المحنية غاسم	٢٠١٠-٢٠٠٧
٥	بكلوريوس (سرجانا) قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج	٢٠١١-الآن